

**אורי קלט (מורה חדש)**  
 תל אביב, 1964. 26. 4. 1964.  
 פוסט-אפיסטלה  
 העורך: משה שטרן  
 המדפיס: מורה חדש בע"מ, תל אביב.  
 XLIV. SVFOLYAM שנה מ"ד  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
 Fellelős szerkesztő: SCHON DEZSO  
 Kiadó: Mizrach Chádas Ltd., Tel-Aviv.  
 Hányev 11. - POB 831.  
 Telefon: 31677 31476

# UJ KELET

## PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: הרב הרש"ק הראשון: הרב א. מרדכי  
 Dr. MARTON ERNŐ

# Minden állam támaszt talál Izráelben az egyiptomi aknamunka ellen

Lévi Eskol miniszterelnök és hadügyminiszter kétórás beszéde a Hisztdrut nagytanácsának megnyitó ülésén — „Izráel nem az egyetlen célpont, amely Kairó állandó fenyegetése alatt áll”

Tel Aviv, (Az Uj Kelet tudósítójától.) Lévi Eskol miniszterelnök és hadügyminiszter a Hisztdrut nagytanácsának tegnapi ülésén kijelentette, hogy minden olyan állam, amely ellen az egyiptomi aknamunkát folytatnak, Izráelben támaszt fog találni. Izráel igyekszik összefogni az összes olyan erőket, amelyek barátságban akarnak velünk élni, elfogadják együttműködésünket a kölcsönös segélynyújtás szellemében.

A miniszterelnök két óra hosszat tartó beszédben vázolta az ország politikai és biztonsági helyzetét, majd kifejtette álláspontját a Hisztdrut problémáival kapcsolatban is.

Beszédének elején Lévi Eskol leszögezte, hogy a háborús veszély egyáltalán nem múlt el, bár Nasser nem igéri azonnalra a háborút, mert előbb katonai és gazdasági erőt kíván gyűjteni, feltételezve, hogy a jövőben legyőzheti Izráelt.

A következő kitétel megjelölésén új vonalat képvisel az izráeli külpolitikában. Eskol ezt mondta: „Izráel nem az egyetlen célpont, amely Kairó állandó fenyegetése alatt áll. Az arab világot egész világosan megkülönböztethető vonal választja ketté. A vonal egyik oldalán állnak a támadó szándékú és aknamunkát kifejtő tényezők, a melyek központja Kairóban van, a másik oldalon azonban olyan arab államok vannak, amelyek hajlandók békességgel élni szomszédjaikkal. Ez messzemenő következményre kötelez nem csak bennünket, de az egész világot, sőt az arab világot is. Jó lesz, ha nem felejtjük el a Kírktuban végrehajtott vérfürdőt, a jemeni gáztámadásokat, a jordániai politikai gyilkosságokat és a Tuniszban végrehajtott merényleteket.

Ezután Eskol a nyugati világ szocialista vezetőihez fordult, akikre olyan nagy benyomást tesz Nasser mórora, aki a világbékéről és szocializmusról beszél, de a valóságban agresszióra készül. „Jó lenne — mondotta — ha ezek a szocialisták felfigyelnének arra, hogy milyen veszélyeket rejteget magában a nacionalizmusnak és a szocializmusnak ez a furcsa nasszeri keveréke. Jó lenne, ha mindezt meggondolnák még mielőtt a Chamberlain-eser-

mozgalmak és a hisztdrut szakszervezetek közötti tárgyalás, melyet az izráeli külügyminiszter vezérel, megkezdődött az a késő éjszakai folytatott tárgyalás, melyet Menáchem Szavidor az államvasutak vezérigazgatója és a mozdonyvezetők képviselői tartottak Haifán.

A mozdonyvezetők szombat este határozta el, hogy olasz sztrájkba kezdenek az ellen, hogy az állami alkal-

ma nyitlik meg a frankfurti törvényszéken a nagy érdeklődéssel várt bűnper Adolf Eichmann két legfőbb segítő társával és más haláltáborokba való deportálásáért. A második vádlott Otto Hunsche, aki Berlinben a német biztonsági rendőrség

dotta, elfogadtuk a keleti blokk ajánlatát arra nézve, hogy a nemzetközi problémákat békés uton kell megoldani. Egyiptom miniszterelnöke a rá jellemző módon válaszolt a Szovjetunió jegyzékére, vagyis hajlandó az összes problémákat békésen megoldani, kivéve az Izráellel való konfliktusát. Azt követeljük a nagyhatal-

ma kerül bíróság elé

Eichmann két legfőbb segítő társának perében ötven tanut idézett be a frankfurti bíróság — Eltemették a hirhadt „bécsi halálmas” 223 áldozatának hamvait

Frankfurt. (Reuter). — Ma nyitlik meg a frankfurti törvényszéken a nagy érdeklődéssel várt bűnper Adolf Eichmann két legfőbb segítő társával és más haláltáborokba való deportálásáért. A második vádlott Otto Hunsche, aki Berlinben a német biztonsági rendőrség

A mozdonyvezetők tegnap olasz sztrájkot kezdték, amelyet ma is folytatnak, a egész világot, sőt az arab világot is. Jó lesz, ha nem felejtjük el a Kírktuban végrehajtott vérfürdőt, a jemeni gáztámadásokat, a jordániai politikai gyilkosságokat és a Tuniszban végrehajtott merényleteket.

Ezután Eskol a nyugati világ szocialista vezetőihez fordult, akikre olyan nagy benyomást tesz Nasser mórora, aki a világbékéről és szocializmusról beszél, de a valóságban agresszióra készül. „Jó lenne — mondotta — ha ezek a szocialisták felfigyelnének arra, hogy milyen veszélyeket rejteget magában a nacionalizmusnak és a szocializmusnak ez a furcsa nasszeri keveréke. Jó lenne, ha mindezt meggondolnák még mielőtt a Chamberlain-eser-

mozgalmak és a hisztdrut szakszervezetek közötti tárgyalás, melyet az izráeli külügyminiszter vezérel, megkezdődött az a késő éjszakai folytatott tárgyalás, melyet Menáchem Szavidor az államvasutak vezérigazgatója és a mozdonyvezetők képviselői tartottak Haifán.

## A BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG ELÉ UTALTÁK AZ EGYIPTOMI NÉMET TUDÓSOK ÜGYÉT

A kormány hivatalosan is rosszaságát fejezi ki a német ütlevétörvény megszigorításának újabb elodázása miatt

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A tegnapi minisztertanács — alighanem a Hisztdrut nagytanácsának ülése miatt — igen rövid volt és annak központjában a német ütlevétörvény megszavazása körüli huza-vona kérdése állt. Golda Méir külügyminiszter ismertette a tényállást a kormány tagjaival, majd rövid vita után úgy határoztak, hogy a kormány hivatalosan is kifejezi elégedetlenségét a halogatás felett.

Ezzel egyidejűleg azt is elhatározták, hogy az ügyet részletesebb tanulmányozás céljából a biztonsági ügyekkel foglalkozó miniszteri biz-

## Ciprusi török asszonyok viharos tüntetése az UNO parancsnok ellen

Tovább folyik a harc a Szent Hilarion erőd birtoklásáért

Nicosia, (UPI.) Ciprusi török asszonyok tömege tegnap viharos tüntetést rendezett Ghiani tábornok, az UNO-haderő parancsnoka ellen azzal, hogy az UNO katonái nyugodtan néztek, amíg a görögök le-mészárolják a törököket. Ghianinak találkoznia kellett volna dr. Fadel Kücsük török alelnökkel, de Kücsük telefonon figyelmeztette, hogy ne jöjjön hozzá, mert a törökök elkeseredése miatt életveszélybe kerülhetne és így a találkozás elmaradt.

Az UNO által létrehozott fegyverszünet igen rövid életű volt és a görögök felújították támadásukat a középkori Szent Hilarion erőd ellen, amelyet utóljára Tantr főtájkárhoz.

## Több mint tízezer ember ünnepelt a Méir Bál Nész sirjánál

Több mint tízezer ember vett részt az ország különböző részeiben a Rabbí Méir Bál Hánész sirjánál Tiberiánus megrendezett óriási méretű hagyományos ünnepségen. A Tóra-teker-csek felvonulásának élén Siritrit miniszter, dr. Káháná vallásügyi államtitkár, Cáchár polgármester, a város főrabijja haladtak az antik Be Chajim templomból Rabbí Méir Bál Hánész sirjához. A tekerceket vivő felvonulás körül táncoló, doboló, ünneplő tömeg hullámozott. A felvonulásban Tiberiás ifjúsági zenekara, a Bné Akiva ifjúsági mozgalom nevel-

## Izráel 2:0 arányban győzött Japán ifjúsági válogatottja ellen

Ma kerül szembe az ifjúsági válogatott Burma csapatával

Szaigon, (Reuter). Izráel ifjúsági válogatottja tegnap 2:0 (0:0) arányú győzelmet ért el a japánok ellen Szaigonban és ezzel feljavította esélyeit a döntő győzelemre Burma ellen, amelynek csapatával ma kerül szembe. A burmai válogatott tegnapi gyengésszerű lése erősen felbátorította az izráeli játékosokat.

Izráel most hat ponttal vezet az első csoportban, miután eddigi három mérkőzése alatt egyetlen pontot sem veszített. Utána következik Dél-Korea 4 ponttal, míg India és Japán egy-egy pontra tettek szert.

Az izráeli válogatott a tegnapi mérkőzés első felében is uralta a terepet, de ez nem jutott gólokban kifejezésre. Kastan balzsámkötő pompás gólhelyzetet hagyott ki, amikor az ellenfél védelmét áttörve, 15 méterről bombalövést küldött a kapufélfára. Kastan a labdát Spigler-től vette át, aki ugyanolyan módon döngötte a másik kapufélfát. A japán védelem erős küzdelmet fejtett ki, de a csatársor gyengye volt.

A második féldő 16-ik percében Spigler centercsatár kaparintotta meg a labdát a japán védelem elől, csellel megkerülte a japán hávédet és a hálóba röpítette a mérkőzés első gólját. Röviddel rá Ben-Baruchnak nyílt alkalma a gólok szaporítására, amikor Izráel sarkklövését fejessel terelte a kapu felé, de ez a labda is a kapufáról pattant vissza. Néhány perccel később ezt jövátette és a labdával a pálya közepéről lefutva 25 méterről hatalmas bombát röpített a japán kapuba, ezzel beállítva a végeredményt is.

### MEGTÖRIK A SÁRÁV

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint mára megtörik a sáráv és emelkedni fog a levegő páratartalma. Várható hőmérsékletek: Jeruzsálem 20, Tel Aviv 21, Haifa 20, Tiberiás 24, Cfat 19, Afula 23, Naharia 20, Ludd 23, Beér Séva 24, Éjlát 30 fok Celsius.

● Harold Wilson, az angol munkáspárt vezetője és Patrick Gordon Walker, a munkáspárt külügyi szóvivője a közeli hetekben látogatást tesznek Moszkvában.

● Harold Wilson, az angol munkáspárt vezetője és Patrick Gordon Walker, a munkáspárt külügyi szóvivője a közeli hetekben látogatást tesznek Moszkvában.

# A németek túlkésőn értesítették Svájcot az elítelt náci bűnös szökéséről

## Valószínűnek tartják, hogy Hans Walter Zech-Nenntwich már útfában van Délamerika felé

Basel. (Reuter, IFP). — A svájci rendőrség úgy hiszi, hogy Hans Walter Zech-Nenntwich, Braunschweigi megyéből megszökött náci bűnös már útfában van Dél-Amerika felé, vagy talán meg is értekezett oda. A svájci rendőrség ugyan folytatja a kutatást, de meggyőződése szerint a 47 éves volt SS-tiszt már nem tartózkodik Svájc területén. A baseli ügyészség felpanaszolta, hogy a németek túlkésőn értesítették Zech-Nenntwich szökéséről és ezért a szökevény náci bűnösét saját utlével szállított ki Baselen abból a magánrepülőgépből, amely Németországból hozta.

A hannoveri rendőrség tegnap egy harmadik gyanúsítottat tartóztatott le Zech-Nenntwich szökésével kapcsolatban.

Az illető Werner Pelzer 37 éves textilkereskedő. A rendőrség szerint ő bérelte ki a repülőgépet, amely Zech-Nenntwichet és barátját, Margarete Steinhilberrel együtt a baseli repülőtérről vitte. Előzőleg letartóztatták Hermann Gotteckert, aki a repülőgépre vezette Nenntwichet és barátját.

Minden jel arra mutat, hogy ez a két letartóztatott, valamint Dietrich Zeimann börtönőr, aki a fegyverek kiengedése a fogházból, tagjai a „pók” nevű földalatti náci szervezetnek, amely főleg Európában és Észak-Amerikában működik.

Ennek a szervezetnek a tagjai segítik elő a vad alá helyezett náci szökését és biztos menedékhelyre való eljutásukat. Többek között Egyiptomba, vagy egyes délamerikai államokba irányítják őket. A szervezet egyik központja Svájcban van és szorosan együttműködik egy ottani fizikai náci szolgálattal. Franciaországban a szervezet az „Uj vikings” név alatt működik.

A nyugatnémet rendőrség úgy hiszi, hogy ez a titkos szervezet, amelynek élén volt SS-tiszt állnak, gyilkolta meg dr. Werner Heydet a limburgi börtönben, nehogy a bíróság előtt tulsokat mondjon.

Heyde volt az ugynevezett kegyelmi ölések bűnperének fővádoltja, de még a bűnper kezdete előtt „öngyilkos lett”. A német ügyészség már akkoriban is gyanusnak találta az öngyilkosságot, de nincsenek bizonyítékok arról, hogy Heydet megölték volna.

A német hatóságok azt állították, hogy Zech-Nenntwich rendkívül gondos őrzet alatt volt a börtönben. Most kiderült, hogy ez az őrzet igen ingatlalabakon állt.

Zeimann börtönőr ugyan is 1937-ben együtt szolgált Zech-Nenntwich-cel az úgynevezett „Arbeitscharen”-ban és azóta is szoros barátság állt fenn. Amikor a bíróság ötven pínkszi zsidó legyilkolásában való részvételét négyévi börtönnel ítélte Zech-Nenntwichet, a volt SS-tiszt megkérte főbörtönőrné előléptetett barátját, hogy segítsen neki a szökésben, amit ez természetesen azonnal megígért. Zeimann, aki azt állítja, hogy senki másal nem beszélték meg a

szökési tervet, nem hajlandó felvilágosítást adni arról, hogyan lehetséges az, hogy amikor saját maga kivette Zech-Nenntwichet a börtön kapuján, már ott várt rá Goteck, aki elvezette a repülőgépre, a készenálló bérelt gépre. A nyomozás most azt is kiderítette, hogy már három nappal a szökés előtt egy ismeretlen telefonon érdeklődött a Braunschweig melletti Klausheide repülőterének igazgatójánál, hogy mennyi időn belül lehet kap

ni bérelt repülőgépet külföldi utazásra. Amikor az igazgató azt válaszolta, hogy a „legitaxi” gépe egy órában belül készen állhat, az ismeretlen ezzel fejezte be a beszélgetést: „Jó, akkor majd csütörtökön ismét jelentkezem.” A bérelt gép pilótájának fogalma sem volt róla, hogy kit vitt a baseli repülőtérré, ahonnan géppel azonnal hazatért. Csak annyit tudott elmondani, hogy utasát néhány barátja kísérte ki a repülőtérré.

## Nagyszabású ünnepek készülnek a Sálom-hajó New-Yorkba érkezésekor

### Dr. Vidra vezérigazgató Amerikába utazott, hogy részt vegyen a CIM által rendezett fogadásokon

Tegnap reggel az El Al gépén Párison keresztül New Yorkba utazott dr. Naftali Vidra, a CIM vezérigazgatója, hogy részt vegyen a Sálom hajón rendezendő különböző fogadásokon. A hajó csütörtökön, április 30-án reggel érkezik a new-yorki kikötőbe, ahol egy hétig fog horgonyozni. Dr. Vidra ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy New Yorkban bizonyára „nagyob lesz az érdeklődők és kíváncsiskodók rohama” a Sálom hajó ellen, mint Haifán volt, mert New York zsidósága közül igen sokan kívánják majd látni az izraeli ke-

reskedelmi flotta zászlóshajóját. A vezérigazgató az ITIM munkatársának adott nyilatkozatában hozzáfűzte még, hogy a Sálom fedélzetén megrendezendő különböző fogadásokra és dísz vacsonákra a különböző zsidó intézmények, valamint az Amerika egész területén lévő utazási ügynökségek és Irodák képviselőit is meghívták, hogy megmutassák az eljövendő utasok képviselőinek a hajót.

Mint közölte, a Sálom visszafelé vezető első transzatlanti útjára az özszes jegyeket eladták.

## Rögtön az esküvő után megszülte gyermekét egy 16 éves tel-avivi leány

Szokatlan körülmények között, külön törvényszéki és rabbinatusi engedély nélkül tartotta esküvőjét egy 16 éves tel-avivi leány, akét közvetlenül a szertartás befejezése után, menyasszonyi ruhában, fátynában szállítottak a kórházba, hogy megszüljön gyermekét.

még a szülés előtt tartásuk meg az esküvőt. Azon a kihívtak egy rabbit, aki a rendkívüli körülményekre való tekintettel a rabbinatus jóváhagyásával megtartotta a szertartást. A törvényszék már előzőleg megadta hozzájárulását a kiskorú leány házasságához.

A menyasszonyt a „Ketuba” felolvasása idején hozzátartozók támogatják és ezalatt már várakoztak rá a betegszállító kocsi, amely azonnal kórházba vitte. Az ifjú anya egészséges leánygyermeknek adott életet.

A menyasszonyt a „Ketuba” felolvasása idején hozzátartozók támogatják és ezalatt már várakoztak rá a betegszállító kocsi, amely azonnal kórházba vitte. Az ifjú anya egészséges leánygyermeknek adott életet.

## A kicserélt Lonsdale szovjettém hatalmas vagyont hagyott Angliában

### Mialatt a Polaris-rakétabázisokhoz szerzett be fontos hadiitelléket, nagyszabású üzleteket is lebonyolított

London. (UPI). — Gordon Arthur Lonsdale, a kicserélt szovjet kém, akinek valódi nevét a mai napig sem ismerik, állítólag hatalmas összeget hagyott hátra Angliában. A The People című vasárnapi lap szerint Lonsdale ügyvédei már megkísérelték annak megállapítását, hogy vagyontát át lehet-e utalni a Szovjetunióba, vagy pedig megkaphatja-e hátrahagyott befektetéseinek hozamát.

Lonsdale 1962-ben az angol hadbíróság 25 évi fegyházra ítélte kémkedésért, miután kiderült, hogy az angol flottaügyi minisztérium hivatalnokaként egész kémszervezetet állított fel az admiraltáson belül és főleg az amerikai Polaris-rakétás hajók angliai bázisairól közvetített részletes információkat.

Az egyik ügyvéd elmondta, hogy Lonsdale a tárgyalás előtt kijelentette: „Kár, hogy nem tudtam meg egy ideig kihúzni, mert rövidesen millióst jett volna belőlem.” A szovjettém jétékautomatákkal, valamint irodafelszereléssel is kereskedett, ingatlanokat vásárolt és más nagy befektetéseket eszközölt.

Elutazott a „békéshaderő” tanácsának ülésére. Ahánon Remez szolgálatonkivüli táborok, a külügyminisztérium nemzetközi együttműködésével foglalkozó osztályának főnöke Róman keresztül Kölnbe utazott, hogy részt vegyen a nemzetközi „békéshaderő” tanácsadó testületének ülésén. Ezen a találkozón tárgyalják meg az általános szervezési kérdéseket és a jövő munkaprogramját. Izrael egy éve tagja a fejlődésükben visszamaradt országokat segítő nemzetközi békehadserg titkárságának, amely a koloniális ülést összehívta.

## Utazások Romániába

Látogasson el Nagybányára Marosvásárhelyre

JASI, BACAU ÉS BUKARESTBE, továbbá a romániai ÜDÜLŐHELYEKRE.

A helyek száma korlátozott.

Részletek és beiratkozás:

### APOLLONIA utazási iroda

TEL-AVIV, IBN GVIROL 13.

# HIREK

ELŐFIZETESI IDŐLEHARVONTA 6.— IL. TEL-AVIV POB 331. FŐKÖZLÖNYVÉNYEK: HAIFA: Schapiro 3 tel 2453. Irodai órák után: Tel 57010. JERUSALEM: Javoc Tel 26046.

A tüdőbaj elleni liga 120 tagú küldöttsége az államelnök hitvesénél Ráchel Sázar asszony, az államelnök hitvese a múlt héten Jeruzsálemi otthonában fogadta a tuberkulózis ellen küzdő liga 120 tagú női küldöttségét a liga különböző helyesportjából. A találkozóra a nemzetközi egészségügyi nap alkalmából került sor. Az idén a nemzetközi egészségügyi nap tárgya szerte a világon: a tüdőbaj elleni küzdelem.

Megérkezett Richard Crossman. Richard Crossman, az angol parlament tagja, a rechovoti Weizmann-intézet vendégeként, az országba érkezett. Itt léte alatt az ismert angol munkáspárti politikus két előadást tart a következő témákról: „A szocializmus a tudományos forradalomban” és „A tudós szerepe a modern demokráciában.”

Bemutatták a „Meztelenül a farkasok között” című filmet. Pénteken tartották meg Tel Avivban a „Meztelenül a farkasok között” című keletnémet film zárkörű bemutatóját. A filmet Bruno Apitz író bestseller-kegyve alapján írták „a gyermek témája egy zsidógyermek megmentése a buchenwaldi táborból, az ott működő földalatti szervezet által. Mint emlékeztet, közben megállapították a szóbanforgó gyermek személyazonosságát is Ejtán Zweig izraeli fiú személyében. Ernst Hansche, a „Berliner Zeitung am Abend” című lap főszerkesztője elmondta, hogy látogatást tett a jeruzsálemi Jád Vásem intézetben, amely dokumentáris anyagot szolgáltatott a film elkészítéséhez. A filmet nem fogják nyilvános előadásokon vetíteni.

Szerdán lesz Irene holland hercegnő esküvője. Rómából jelentik: Irene holland hercegnő és Hugo Bourbon-Párma herceg, akik szerdán kötnék házasságot Rómában, valószínűleg meglátogatják Jeruzsálemet nászútjuk alatt. Ezt közölte a Bourbon-Párma család titkára, de Jeruzsálemben az izraeli külügyminisztérium hivatalnokai tegnap még mit sem tudtak erről a tervről.

UJ OLE vámmentesen vásárol, bármilyen vámmentes zongorát. Szállítás a gyárból a Music Universum Abileah Ltd. által, Haifa, Hanevím-u. 6.

Partra vetette a tenger a belefűtött fiú holttestét. Tegnap délelőtt a tenger kivetette David Manszur 16 éves fiú holttestét, aki Áskelonnál a vízbe fullt. A fiú szombaton fűrődni ment és amikor késő délután nem tért vissza, megindultak utána a kutatások. Kérőpárját és ruháit megtalálták a tengerparton, de a fiúnak nyoma veszett. Vasárnap délelőtt az ásdódi rendőrség egyik tagja a víz felszínén uszó holttestre lett figyelmes, körülbelül 300 méter távolságra attól a helytől, ahol a fiú holtmaja maradt. A kihalásztott holttestet az abu-kabirj honceni intézetbe szállították.

MA este 8 órakor az Achva (T.A., Brenner 21.) kultúrestje: Nappali sötétség című film.

Elutazott a „békéshaderő” tanácsának ülésére. Ahánon Remez szolgálatonkivüli táborok, a külügyminisztérium nemzetközi együttműködésével foglalkozó osztályának főnöke Róman keresztül Kölnbe utazott, hogy részt vegyen a nemzetközi „békéshaderő” tanácsadó testületének ülésén. Ezen a találkozón tárgyalják meg az általános szervezési kérdéseket és a jövő munkaprogramját. Izrael egy éve tagja a fejlődésükben visszamaradt országokat segítő nemzetközi békehadserg titkárságának, amely a koloniális ülést összehívta.

Venezuela nagykövete búcsúzik Izráeltől. Vicente Gerbasi, a Jeruzsálemben székülő venezuelai nagykövét rövidesen megválik hivatalától és visszatér hazájába. A nagykövét pénteken Jicchák Olsán felsőbírósi elnökénél, tegnap pedig Mordecháj Is-Sálom polgármesternél tett búcsúlátogatást. A polgármester emlékül a főváros díszes albumával ajándékozta meg a nagy népszerűségnek örvendő diplomatát. (k)

A legújabb magyarországi regények, szakírók, szótárak a „Hadash” kirakataiban juthatnak, Hájárkon ötvenkét

A LIBERALISOK KLUBJÁBAN (T. A., King George 48.)

### ho'nap

kedden este 8-kor aktuális problémákról és érdekességekről Dr. Balkányi Zoltán Békési György Salpéter Julius tartanak előadást. Utána hangulatos művészi műsor. Beléptidj nincs.

Bemutatták a „Meztelenül a farkasok között” című filmet. Pénteken tartották meg Tel Avivban a „Meztelenül a farkasok között” című keletnémet film zárkörű bemutatóját. A filmet Bruno Apitz író bestseller-kegyve alapján írták „a gyermek témája egy zsidógyermek megmentése a buchenwaldi táborból, az ott működő földalatti szervezet által. Mint emlékeztet, közben megállapították a szóbanforgó gyermek személyazonosságát is Ejtán Zweig izraeli fiú személyében. Ernst Hansche, a „Berliner Zeitung am Abend” című lap főszerkesztője elmondta, hogy látogatást tett a jeruzsálemi Jád Vásem intézetben, amely dokumentáris anyagot szolgáltatott a film elkészítéséhez. A filmet nem fogják nyilvános előadásokon vetíteni.

Szerdán lesz Irene holland hercegnő esküvője. Rómából jelentik: Irene holland hercegnő és Hugo Bourbon-Párma herceg, akik szerdán kötnék házasságot Rómában, valószínűleg meglátogatják Jeruzsálemet nászútjuk alatt. Ezt közölte a Bourbon-Párma család titkára, de Jeruzsálemben az izraeli külügyminisztérium hivatalnokai tegnap még mit sem tudtak erről a tervről.

UJ OLE vámmentesen vásárol, bármilyen vámmentes zongorát. Szállítás a gyárból a Music Universum Abileah Ltd. által, Haifa, Hanevím-u. 6.

Partra vetette a tenger a belefűtött fiú holttestét. Tegnap délelőtt a tenger kivetette David Manszur 16 éves fiú holttestét, aki Áskelonnál a vízbe fullt. A fiú szombaton fűrődni ment és amikor késő délután nem tért vissza, megindultak utána a kutatások. Kérőpárját és ruháit megtalálták a tengerparton, de a fiúnak nyoma veszett. Vasárnap délelőtt az ásdódi rendőrség egyik tagja a víz felszínén uszó holttestre lett figyelmes, körülbelül 300 méter távolságra attól a helytől, ahol a fiú holtmaja maradt. A kihalásztott holttestet az abu-kabirj honceni intézetbe szállították.

MA este 8 órakor az Achva (T.A., Brenner 21.) kultúrestje: Nappali sötétség című film.

WIZO - Cur-Salom MA hétfőn, 27-én este 7-kor az új iskolában Dan Ofry előadása: AMI EGY RIPORTBOL KIMARADT Tagokat és érdeklődőket szívesen látunk. Beléptidj nincs.

Izráel is részt vesz a tengervíz édesítéséről tárgyaló nemzetközi konferencián. Tegnap Reggel Bécsbe utazott dr. Simon Jiftách, az atomenergia-bizottság tudományos igazgatója, valamint dr. Fritz Aschner, a haifai Technion tanára, hogy részt vegyenek a tengervíz édesítésével foglalkozó nemzetközi találkozóban.

Két és féle börtönt kap a sziklás jeruzsálemi banktisztviselő. A jeruzsálemi törvényszék két és fél évi börtönbüntetésre ítélte Uri Cháznovszkit, a jeruzsálemi Kupát Milve Vöhiszáchon Bank tisztviselőjét, aki 92 rendbeli hamisítást követett el és hamis könyvelést hajtott végre, amelyek révén több mint 8 ezer fontot sziklásított el. A törvényszék ítéletében rámutatott arra, hogy az ilyen jellegű vétések elterjedtek az országban és ezért szükséges visszavetíteni nemcsak azokat, akik bíróság elé kerülnek, hanem más potenciális bűnözőket is. Ezért a bíróság mulasztatlanul szükségesnek találta tényleges börtönbüntetés kiszabását.

Meghalt dr. Werner Bloch. Dr. Werner-David Bloch, az állami minisztérium igazgatója szombat délután 64 éves korában elhunyt. Dr. Bloch a németországi Blauweiss cionista ifjúsági mozgalmak egyik vezetője volt és később, Hitler uralomajutásakor Angliába menekült, ahol az ottani cionista szervezet vezetésében fejtett ki éles tevékenységet. Alhijázása után a Szochmut és a nemzeti alapok idegen forgalmi osztályának főnökévé nevezték ki, majd az állam megalakulásakor az idegenforgalmi ügyek első igazgatója lett.

FIZETÉSI TUDÓ háztartási segítséget keresek, referenciával. Telefon: T.A. 221567 (8-10 óra között).

Két évi elzárásra ítélték a notórius nő betörőt. A tel-avivi törvényszék 2 évi elzárásra ítélte a 36 éves Rita Goldschmidt rovtomultu bűnözőt, aki néhány hónapos csecsemő anyja, egy jaffai ékszerüzletbe való betörés és 800 font értékű órák, valamint ékszerek ellopása miatt. A vádlott beismerő vallomást tett, miután az ügyész rámutatott arra, hogy az asszony 1950 óta több alkalommal volt elítélve erkölcsrendészet kiállítások és nagyszámú lopás miatt.

Waldmann Ábrahám slosimja Tegnap este nagyszámú résztvevővel tartottak az akadémia Waldmann Ábrahám, a debreceni orthodox hitközség volt alelnökének és a Mizráchi vezetőségének slosimja alkalmából. Az akadémia a hné-bráki Hé-sikun nagytemplomában tartották az országban élő volt debreceniek jelentős részvételével, Zimroni hitközség elnök mellőtt beszéde után Friedmann rabbi, a templomnégyed rabbija, J. A. Fried volt debreceni rabbi és Dneisin rabbi a rámtógáni vallási tanács elnöke méltatták az elhunyt érdemeit. Jicchák Esel főkanonik recitálta az El Málé Ráchámim imát.

# Apr

Ne csodálj, boldog voltam... fontos az önképpen gond egy nap? E szentelek a vetelek... gam elé, s no

Ezek csak foszlányok az óras beszélgetnek során. A negyedévszázadát innepelő helyhatósági dinamikus el a rohamosan város és az őját. Kirját O Kohen ma — egy fogal A 45 éves és munkamódosságában „jefe” Kohen napokban a ró Kirját Ono bíló. Onon olyan gondja amelyben a lelket számla ka helyhatósak elnöke, „egyes számú venne részt.

# A cipő

Ez itt a S egy erődített törökök felleért soha nem indult meg Amikor e sor nemzetközi ügynökségek nélkül ontják a változó, h



Kirját Ono ünnepel

# Apró faluból virágzó kerlváros

Jákov Kohen helyhatósági tanácselnök nyilatkozata az Uj Keletnek a 25 éves jubileum alkalmából

„Ne csodálkozzon!... Én talán túlságosan cionista vagyok... Örömem főként akkor teljes, ha megelégedett, boldog, nevető embereket látok... És nagyon fontos az öregeket boldoggá tenni... Róluk különösen gondoskodni kell... Hogy mennyit dolgozom egy nap? Ez változik. Néha 12, máskor 16 órát is szentelek a munkának... Elsősorban magamtól követelek... Még nem volt olyan, amit kigéreztem magam elé, s nem valósítottam volna meg...”

Ezek csak kiragadott szófoszlányok abból az egyórás beszélgetésből, amelynek során Jákov Kohen, a negyedszázados jubileumát ünneplő Kirját Ono helyhatósági tanácsának dinamikus elnöke vázolja a rohamosan fejlődő kertváros és az ő egyéni credo-ját. Kirját Ono és Jákov Kohen ma — úgy tűnik, — egy fogalomná olvadt.

A 45 éves, kiejtésében és munkamódszerének alaposságában még mindig „jake” Kohen ezekben a napokban a kétlábos járó Kirját Ono. Nincs a jubiláló Ononak egyetlen olyan gondja és öröme, amelyben a lassan 15 ezer lelket számláló kertvároska helyhatósági tanácsának elnöke, Kirját Ono „egy-egy számú polgára” ne venne részt.



JAKOV KOHEN arcaja a város felé

se vége, se hossza a lőtánc-futásnak. És a helyhatósági tanács elnöke, ez a mindig derűsen mosolygó, jódag energiát és ugyanolyan méretű önbizalmat sugárzó Jákov Kohen persze „mindenben benne van”, neki mindennél tudnia kell, nélküle kolompós nélküli nyáj módjára szaladgálnak munkatársai.

Izraelben, ahol szinte minden héten valamilyen jubileumot ünnepel egyik, vagy másik település, ez vagy az a város, nálunk, ahol a mi részvételünkkel és valóságos szemünk előtt az év 365 napján keresztül, Dántól-Bjrláig állandóan „történelmet csinálunk”, — mindig egy kis sé szkeptikusnak fogadjuk a hírt a szerkesztőségben, ha egy újabb „Chágigát Jovel” meghívóját hozza a posta.

Nem így Kirját Ono esetében.

Mert itt több olyan nyomás ok fog fenn, amely bennünket, a városok és települések innepi évfordulóhoz hozzászokott tollforgatókat is kiemelnek a szokványosság rutinjából.

### Öt év múlva — 50 ezer lakos

Kirját Onon tekintélyes magyarszidó jisiv van. Kirját Ono egyre gyorsabb léptekkel válik ki a Nagy-Tel-Aviv hatalmas övezetét körülvevő peremvárosok tömegéből és szinte napról-napra kézzel-féjjel, hogy Kirját Ono lesz az a csendes, bőséges kerttel, parktal és „élettel” rendelkező városka, amelybe a tel-avivi zsúfoltsággal küzdeni nem tudó és nem akaró tömegek kiköltöznek majd. Elég, ha megemlítjük Kir-On negyedét, amely Kirját Ono területén belül 400 dunám területen az 5. 8. 12 emeletes házak sorozatát fogja elszállásolni a határozottan és egyre gyorsabban városi jellegű Kirját Ono korai településeinek földszintes, vagy egyemeletes villái, kertházai mellett.

Kirját Ono — hogy tömörnek legyünk, — a mai Tel-Aviv egyik legkomo-lyabb „konkurrensa” lehet lakás szempontjából. Röpké 20 perc alatt nyeli el a távolságot az autó Tel-Aviv és Kirját Ono között, s ez már önmagában véte megteremt az előfeltételeket, amelyeknek sikerese kihasználása néven öt év múlva 50 ezer lakos lesz Kirját Onoban.

Ezeknek a terveknek a megvalósítását igen valószínűvé teszi az, hogy Kirját Ono élén az a Jákov Kohen áll, aki egyéniségével, munkamódszerével és kvalitásaival úgy tűnik, már most „kinötte” a helyhatósági tanács kereteit. Idő kérdése csak, valószínűleg rövid idő, s Kohen városost csinál Kirját Onóból, amelynek helyhatósági tanácsa is csak 10 esztendő-

## A ciprusi harcok színtere

Ez itt a St. Hilarion hegyi erődítmény, a ciprusi törökök fellegrára, amelyért soha nem látott erővel indult meg a csatározás. Amikor e sorok íródnak, a nemzetközi hírszolgálati ügynökségek megszakítás nélkül ontják távirataikat a változó, hullámzó vérről

a helyen halt meg. A város, valamivel később Országszívü Richard foglalta el és a keresztes lovagok támaszpontjává használta.

E történelmi nevezetességű hely az elmúlt év karácsonyán került ciprusi törökök polgárok kezébe, akik megszállták St. Hilarion



átatott harctéri helyzetéről.

A görög csapatok néhány fontos hadállást már elfoglaltak a St. Hilariontól nyugatra levő magaslati állásokon és folytatják támadásaikat St. Hilarion ellen. Úgy tűnik, ennek a török várerődítménynek a sorsa fogja döntő mértékben azt is meghatározni, ki ellenőri és uralja Ciprus északi körzetét.

A kivételes stratégiai fontosságú St. Hilarion vár erődítmény a szigetország északi részén fekvő Kyrenia kikötőváros mellett emelkedik az égnek közel 700 méter magasságban. Az idő által kikezdett bizant kastélyt egy ciprusi szent után nevezték el, aki a XI. században, itt, ezen

hegyi erődítményét, becsaták magukat és azóta török rendőrségi alakulatokkal megvédte kontrollálják innen a hegy lábánál elhaladó országutat is, amely Kyreniába vezet. A török védők főként Bren gépfegyverrel és elavult puskákkal vannak felfegyverezve.

A képen a St. Hilarion erődítmény alatt ciprusi török harcosok, a török zászlóval mindenre elszánt harca kész hangulathat láthatók. Az ő sorsuk és a vár ellen megújuló görög támadások kimenetele fogja eldönteni, ki lesz az ur a Kyreniához vezető uton és a ciprusi görögök, avagy törökök kezébe megy át a hatalom Ciprus északi övezetében.

## „Legalább 4 gyermeket!”



Dávid Ben Gurion Knesset-tag képviselő mintegy hétezer főnyi ifjúság előtt a csemáchi amfiteátrumban beszédet tartott az Izsak Halkibucim jüvági osztálya felállításának tízéves évfordulója alkalmából. Beszédében hangsúlyozta, az állandó katonai káderbe való szolgálattal, a nevelési munka és a gazdasági benépesítéssel fontosságát, amelyek szerinte a mai ifjúság három elsőszámú feladata. Az „öreg” követele, hogy a kötelező általános oktatás keretében emeljék 16 órára és meggyennek fel tiszvítói állásokba 30 éven felüli személyeket, a pro-dukciós számának növekedésére.

„Minden kibuciban legalább négy gyermeket kell, hogy legyen, akik közül kétfő létezésben új kibucokat a Negevben és a Gáziban.”

### Már a proféták idején is...

Kirját Ono nemcsak a jelenlegi jubileum alkalmából szerepel első ízben az események krónikájában. Jóval azelőtt, hogy 1939-ben az első negyven család megtelepedett az egykori Kirját Ono, — Ono-falu területén, már számos nyomot és névjegyet hagyott hátra itt a történelem.

Az ősidőkben fontos város volt Ono, s utána neveztek el Ono-völgyének azt az egész termékeny, zöldelő (Folytatás a 7-ik oldalon)

### A „békéltetési akció” hetében

# Megakadályozzák a szakadást a Mápájban?

— Kufieszák mögötti egyezmény a Lavon-csoport megbékéltetésére? —

Politikai körökben most a vélemény alakul ki, hogy Lévi Eiskol miniszterelnöknek, legalábbis egyelőre sikerült megakadályozni a szakadást a Mápájban. Minden esetre biztos-

ít meg az a miniszter-szod vezetőnek és tel fogja nyitni őket arra, hogy megújítsa meg újra tevékenységüket a Mápájban. A levei nem tesz említést Pinchász Lavonnól.

közötti együttműködésre vonatkozó tárgyalásokat is. Lehetséges, hogy a Lavon-csoporttal való kibékülés után az Achud Hávóda hajlandó lesz közös listán indulni a Mápájban a biztadruti választásokon, ami biztosítaná a két párt többiségét a szakszervezeti vezetőségben.



S. K O L az egy... az egység...

A tevékenység felvételének utóban Eiskol a követ-szökeket igéte a csoport vezetőinek.

★ A Mápaj helyicsoporthal megszűntetik a Lavon-csoport bojkottját, tehát lehetővé teszik tevékenységét.

★ A csoport tagjai résztvenhetnek a Mápaj belső választásainak propaganda hadjáratában, amely a jövő hónapban kezdődik.

★ Biztosítják a csoport tagjainak a teljes jogot arra, hogy beválasszák őket a párt intézményeibe, tehát a titkárságba és a központba. Lavon és Rottenstreich, valamint a Min Hájeszod még néhány más tagja számára amugyis biztosítva van a mandátum.

Lévi Eiskol nagy reményeket fűz ehhez a megállapodáshoz, amely alighanem megkönnyíti az Achud Hávóda és a Mápáj

hét áll rendelkezésére, hogy megbeszéléseit befejezze és sikerre vigye a békéltető tárgyalásokat.

Es ez a hét a jelek szerint nem lesz könnyű, nem lesz viharmentes. A legfrissebb hírek szerint Lavon, Rottenstreich professzor és Kesze képviselő közölték egy nyilatkozat során, hogy csak a Lavon-csoport elmozdítását egyetelmien megszüntető akció akadályozhatja meg őket abban, hogy kiváljanak a Mápájból.

## IZ EGYKORI MAAPIL LATTÁ VENDEGÜL A MAAPIL-HAJÓK ANGOL ÜLDÖZŐJÉT

Menáchem Kohen tengerész-alezredes és Power flotilla-parancsnok találkozása

A „Háápálá” emlékeve, amelyek tiszteletére, amelynek végeztével Kohen alezredes saját autóján vitte Power kapitányt a haifai kikötőbe, ahol a flotilla horgonyzott.

Power kapitány meghívta hajójára az izraeli tengerésztszert és barátságos poharazás közben kiderült, hogy Power a mandátumi idők alatt többek között máápil-hajók elfogásával és Ciprusra való kísérésével is „foglalkozott”. Ez azonban nem minden. Kiderült, hogy többek között ő fogta el a Seár Jásuv máápil-hajót is, amelynek Kohen volt a parancsnoka, sőt meg is sebesült a máápilok és az angolok közötti összecsapás során...

A „Háápálá” emlékeve, amelyek tiszteletére, amelynek végeztével Kohen alezredes saját autóján vitte Power kapitányt a haifai kikötőbe, ahol a flotilla horgonyzott.

Power kapitány meghívta hajójára az izraeli tengerésztszert és barátságos poharazás közben kiderült, hogy Power a mandátumi idők alatt többek között máápil-hajók elfogásával és Ciprusra való kísérésével is „foglalkozott”. Ez azonban nem minden. Kiderült, hogy többek között ő fogta el a Seár Jásuv máápil-hajót is, amelynek Kohen volt a parancsnoka, sőt meg is sebesült a máápilok és az angolok közötti összecsapás során...

## HITACHDUT OLÉJ CSEHSZLOVAKIA

Havonkénti társas összejövetelünk — táncsal — hétfőn, 1964 május 4-én este RÁMÁT-ÁVIVBAN



# Haifától New-Yorkig a „Salom” hajón

Munkatársunk a Salom hajó fedélzetéről, — utban New-Yorkba — küldte az alábbi cikket.

## A KAPITÁNY

A „Salom” hajó kapitánya, Avner Freudenberg, közvetlen modoru gentleman, aki 52 évéből harmincat töltött a tengeren. Karrierjét nem a tengerészeti akadémián kezdte, hanem mint egyszerű „deckboy” mint egyszerű felmagát a kapitányi rangra, amelyet 14 esztendeje visel.

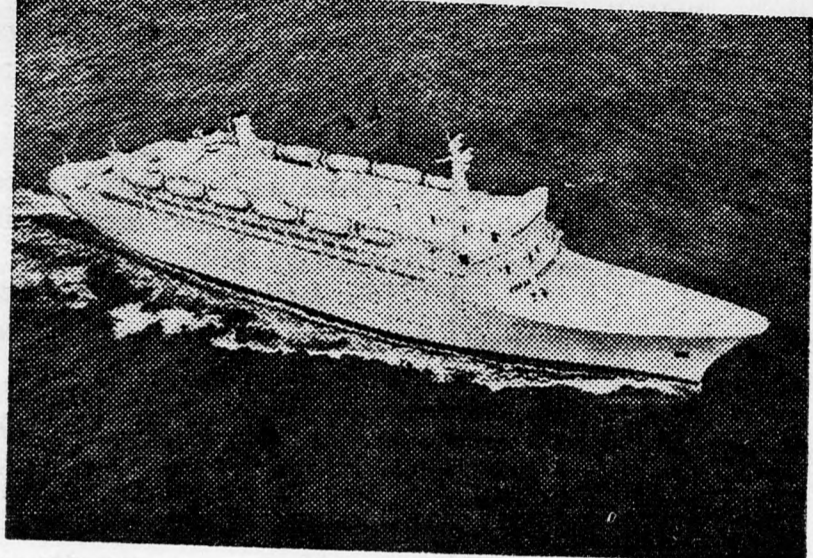
S éppen, mert egészen lent kezdte, mert egyénileg tapasztalta ki a kemény és komplikált mesterség minden fortélyát, Freudenberg kapitány nagy megértést tanúsít alárendeltjeivel szemben. De a szolgálatban nem ismer tréfát. A kelet-poros szármaszú kapitány a pontos, a rendszeret mintaképe és a kötelesség teljesítésében személyes példával jár elől.

A Salom hajón például a tiszték számára kötelező az éjjeli takaródó. Már-már azok számára, akik nincsenek szolgálatban. — Freudenberg kapitány szemében nem kevésbé fontos a személyzet pihenése, mint a szolgálat teljesítése és nem szeretné annak a fiatal tengerésztisztnek a bőrben lenni, akit éjjeli 12 óra 5 perckor a bárpu mellett talál. A jeke kapitány azt akarja, hogy a „Salom” Izrael nagykövete legyen, egy „agyogó” kirakat a nagyvilág felé, de azonkívül, hogy ő a CIM flotta vezérhajójának a parancsnoka, úgy érzi, még egy fontos feladata

lyan: a fiatal izraeli tengerésztiszt nevelése.

## MIBEN KÜLÖNBÖZIK?

Miben különbözik a Salom hajó a CIM flotta többi személyszállító egységétől? A modernbb technikai felszerelésén és fényűző berendezésén kívül, egyszerűen abban, hogy nagyobb, gyorsabb és drágább (az amerikai uton személyenként átlag 50 dollárral) mint veteránnak



tűnő kollégái, az Izrael, a Herzl, a Cion, a Jeruzsálem, vagy a népies Mole-det.

Viszonylagosan magas viteldija egyik oka annak, hogy az utasok között csak kevés a fiatal. A szakemberek véleménye szerint a Salom nem „konkurál” a CIM többi hajójával: a kiszámított pénzüi izraeli turista valószínűleg a jövőben is a régebbi hajókat fogja favorizálni.

A felavató ut 750 utasa a szó szoros értelmében elővész a hajó gyönyörűen dekorált, tágas szalonjaiban. Az embernek, mint valami

nagyvárosban, randevut kell adnia ismerőseinek, különben napokig sem látja őket. A télikertben, a társalgóban, a bárpultok körül és a táncstermekben, a fedélzet napozóin vagy a kártyaszobában, mindenhelyütt bőven van hely, csak a 270 személyes mozi előtt (naponta 2 előadás) támad egy kis tongság és természetesen állandóan zsúfoló a hajó állománya tüzete, amelynek három

elrusítója a késő éjszakai órákig fáradhatatlanul robotol. Az 50-100 dolláros japán fényképezőgépeket, a 70 dolláros Olivetti irógépeket, patefonokat, villanyborotvákat, vasalókat (oh szegény Ciprus) és egyéb nehézsúlyú tárgyakat a vendők úgy kapkodják, mint a cukrot. Cukorka, csokoládé, szalmakalap, nap-szemüveg és hasonló „smoncák” viszont nem is kaphatók. Zeév, a fiatal üzletvezető megpróbálja lebeszélni a new-yorki utasokat, hogy várjanak, adják át helyüket a rövidebb távú utasoknak — de sikertelenül. Az üzlet egyik legnagyobb mecénijét: a 4 dolláros „Lahav” ingeket (Izraelben 29 font) 24 óra alatt szétkapkodták.

ELSO OSZTÁLY ÉS DEMOKRÁCIA  
Egy másik alapvető különbség, hogy az első osztály utasainak kiváltságait nagyobb mértékben respektálják, mint a társaság többi hajóján, ahol az izraeli demokrácia korlátlan utas. Hermann Cvi, a CIM utasszállító osztályának igazgatója, aki a meghívott újságírókat „menedzseli” az amerikai felavató uton, elmagyarázza, hogy az Atlanti Oceáni „Conference” vagyis az atlanti vonalon közlekedő hajótársaságok karterje ragaszkodik az első osztályhoz, amelynek körletét — előírás szerint — hermetikusan el kellene zárni a turistaosztály utasaitól.  
Hermetikus elzárásról izraeli hajón nem lehet ugyan szó, de a turista osztály utasainak óriási kerületek kell tenni a hajó labirintusában, amíg eljutnak az első osztályú körlet elegáns szentélyébe és a Conference követelményeinek megfelelő építkezés alaposan megdrágította az 52 milliós luxus-hajó költségvetését.

## A BNÉHERZL KÖZLEMÉNYEI

Közöljük kedves tagjainkkal és barátainkkal, hogy 1964 április 27-én, hétfőn este 7-9 órák, helyiségünkben King George 48. sz. a látványos, színes film-előadást tartunk. Műsor: Brazília, Franciaország és klasszikus zene.  
Kérjük minél nagyobb számban megjelenni szíveskedjenek.  
EJLÁTBÁ és környékére vezet: Ciment Imre tanár. A kétnapos, szép túrát luxusautóbuszon tesszük meg, kényelmes hálóhelyek biztosítva vannak. A kirándulás 1964 május 13 és 14-én, szerdás és csütörtöki napokon lesz. Gondoskodjon időben jegyéről! — Heiden Jend. üzletében, Allenby 96. és Lombard Tiferetnél, 84. Rothschild 31. alatt. Figyeljék további közleményeinket.

## „GOJ” PINCEREK ÉS KÖSER KOSZT

Az első osztályú étterem menüje, szigorú kőrségsége ellenére, rendkívül gazdag és változatos, de a francia terminológiában és az étkezési kultuszban járatlan izraeli utasoknak kissé nehéz dolguk van az idegen pincérekkel. A zsidó vendégek többsége azt nem tudja, hogy mi fán terem egy egyszerű „Chateaubriand”, az orosz, holland és angol pincérek pedig bambán bámulnak ha a gyanútlan vendég olyasmit mond, hogy „Távi li májim”, vagy „Lechem, bókavakása”.

Mindamellett a husz főnyi idegen pincérszemélyzet, csupa szakember. Végzetlenül türelmesek és udvariasak és ha fizetésük magasabb is mint az izraelieké, a társaság nem fizet rá, mert a helyi személyzet sokat tanul tőlük és a külföldiek megmentik a hajó renezméjét, amelyen a teljesen képzetlen izraeli „álpincérek” az első uton alapos csorbát ejtettek. A gazdasági személyzet az egyhónapos próbaidő alatt alaposan kirostálódott és kialakuló félben van már egy jó együttes hogy biztosítsa azt a kiszolgálást, amelyet egy hasonló osztályzatú hajó nemzetközi utasközönsége jogosan megkövetelhet.

Egy másik — legalábbis izraeli hajókon szokatlan — jelenség: 25 apró, ördögös kínai fiú. Ezek közül tíz a mosoda „kooperatívát” kezeli — makulátlanul! — 15 pedig a tisztogatási szolgálatot látja el havi 140 dollárért és teljes ellátásért — tökéletesen és... hangtalanul! A CIM egy hamburgi közvetítő irodán keresztül szerződtette le őket amely arra specializálja magát hogy kínai személyzetet helyez el külföldi hajókon.

## Szekely István

## WIZO-közlemények

Felkérjük a csoportok titkárait, hogy szerdán, 29-én d. e. 10 órákor legyenek a Ramat Aviv-i mozdonyban, Brodetski-u. 19. sz. alatt fontos megbeszélések végett.  
ASKELON: Hétfőn, 27-én, este lehet jelentkezni és fizetni a „My Fair Lady” előadására a jegyeket a „Kaszit” kávéházban. — Keddén, 28-án este 7 órákor a Kaszit kávéházban Dan Ofry előadása „Amerika komzetika nélkül” címmel. Tagjainkat és az érdeklődőket szívesen látjuk.  
HAIFA: Hágafen-u. 19. szám alatt kedden 28-án d. e. 6 órákor tea délután, a május 5-i nagy kultúrelőadás előkészítése, a szociális munka megbeszélése.  
HAIFA-KIRJAT MOZTEKIN: Keddén, 28-án, 8-kor teast a mozdonyban Rav Kuk-u. 88. Háziaszonyok: Grossmann Mirjam, Hollander Magda, Kuranda Magda és Rezes Lenke. — Előadó: Györi Árpád főmérnök.  
HAIFA-KIRJAT SPRINZAK: Keddén, 28-án, 7.30-kor gyűlés Weisz Beby lakásán Block 45/22. Weissberger Magda részvételével. Kirándulás és egyéb megbeszélések.  
CHEDERA: Keddén, 28-án 8 órákor tea-est a mozdonyban. Háziaszonyok: Kepecs Margit, Kramer Irén, Malek Marcsa és Malter Len. Tea után opera áriák szövegmagyarázattal. 8  
CHOLON-JESSY COHEN: Hétfőn, 27-én 8 órákor „Első újság” a Weizmann iskolában. — Szerkesztő: Flesch Erzsébet. Közreműködnek: a choloiak és ramatgani Lusteiner Erzsébet, Szenderovits Irén és Zoltán Judit. 9  
CUR-SALOM: Hétfőn, 27-én este az új iskolában Dan Ofry előadása: „Ami egy riportból kimaradt”. Tagokat és érdeklődőket szívesen látunk.  
NATANAJA: Hétfőn, 27-én reggel 7 órákor indulás a mozdony elöl a Szodom-i kirándulásra. Este 8 órákor feliratkozás a mozdonyban bevezetéssel a május 19-iki „My fair lady” előadásra.  
NAHARIA-Givát Trumpeldor: Vasárnap, máj. 3-án 7-kor Ciment Imre előadása „Mit várhatunk a huszadik századtól” címmel. Tagjainkat és érdeklődőket szívesen látunk.  
Jégszekrényeket és ágyhuzatokat gyűjtünk az újonnan érkezetteknek. Címeket kérjük leadni Zein Jer. Mlet 309/a és Stern Erzsébet, Weizmann 94. alatt.

# Az újságokból

## Béremelés új elvek szerint

(HAAREC, független polgári lap). — A kormány felállítását szorongatók 1964 évre szóló fizetésemelése legfeljebb 3-4 százalék között mozoghat. Csak az ilyen mértékű fizetésemelés biztosítja a befektetések és a kivitelt rentabilitását, illetve fokozását. A pénzügyi kormányzat a fizetésemelés mértékénél, sajnos, megint csak a régi konzervatív értelemben vett béremelési módozatra gondolt, amikor a bérek csak szociális funkciót töltenek. Elvonatkoztatva magát attól az újabb felfogástól, amely szerint a dolgozók bére a munkavállalónak a társadalmi közösség számára nyújtott hasznától is függővé van téve.

Hogy a munkabér gazdasági funkciójának a jelentőségét visszaadja és azért is, hogy a munkavállalók lázongó frontját megtörje, a kormánynak a béremelés tekintetében folytatott tárgyalásait egészen más alapokra kell helyezni. Ki kell jelentenie, hogy olyan változtatást akar a munkabérek terén, hogy az megfeleljen a kapott munka minőségbeli értékének, az izraeli gazdaság szempontjából. E célból a most ajánlott fizetésemelésnél magasabb százalékos is szabad engedélyeznie, azzal a meghatározással azonban, hogy ez nem érvényes az összes kategóriákra. Ezt megtoldhatja a kormány azzal a bejelentéssel, hogy ez csak a kezdet a munkabérek új elvek szerinti való megállapítása tekintetében.

A kormány ezzel a munkavállalók frontjának az egységét is megbontja, mert ha az akadémikusok, tanítók és más magasabb fokozatú dolgozók kiállnak a bázisok sorából, az alacsonyabb fokozaton dolgozók mozgalmá, vagy sztrájkja már csak részleges lehet. A kormánynak tudnia kell, hogy egyes magánvállalatok egyébként is magasabb fizetésekben állapodtak meg, mint amit a kormány előír és ezen nem lehet változtatni mindaddig, míg a szakmailag képzett munkavállalók terén ilyen nagy kereslet mutatkozik az izraeli munkapiacra.

## A chaluci felfogásnak meg kell hódítani a gazdasági életet

(DAVAR, — a Hisztadrut lapja). — A 41 évvel ezelőtt a Hisztadrut által életrehozott „Chevrat Háovdim”-nak a gazdasági, társadalmi és technológiai téren azóta bekövetkezett változásoknak megfelelően kell meghatározni jövőbeni tevékenységét. Az ország megalapítása utáni idők, különösen a nagy számban keletkezett privát vállalkozások erős próbára tették a munkások által vezetett vállalatok versenyképességét és korszerűségét. A gyors fejlődés és különösen a fejlesztési területeknek a gazdaság életbe való bekapcsolása nem mindig tette lehetővé a munkások társadalom-gazdasági és szociális elveinek az érvényesítését. Most, amikor a mezőgazdasági területek megfelelő fejlesztése után a munkás-szövetkezetek ipari téren is elindultak a maguk helyének a biztosítására, elsősorú érdek, hogy a munkások mozgalom szempontjait ezen a téren is minden tekintetben érvényre juttassuk. A munkás-szövetkezeteknek újabb és újabb iparágakat kell meghódítani és ugyanezekbe az ágakba a munkástársadalmat irányító szociális gondolatokat és ezenkívül cháluci szellemet kell bevitniük. A munkásság csak úgy marad hű küldetéséhez, ha az üzemekben való részeseget komolyan keresztülvizsgál. Ha ez eddig nem is járt mindenütt sikerrel, ennek érdekében minden erőfeszítést meg kell tenni, a rentabilitással együtt, megfelelően kell az izraeli iparban érvényre juttatni a szociális és társadalmi ideált.

## A Közöspiaci való megállapodás előtt

(HABOKER, a Liberális Párt lapja). — Az Európai Közöspiaci való megállapodás szociális és nehéz tárgyalásainak folyamán az ügynek több fázisát láttuk. Először teljes jogú tagként akartunk csatlakozni, de a végén a Piac vezetői által támogatott többrendbeli nehézség után a piaccal való egyezségbe is belenyugodtunk. Feltéve, ha az az általunk benyújtott listában szereplő termékek számára megfelelő vámengedélyeket biztosít és ezenkívül a narancskivitelünk számára is elfogadható elrendezést eredményez. Sok halogtatás és huza-vona után, — amelynek folyamán az érdekeltek mindig jóindulatukról biztosítottak bennünket, — a megállapodás aláírása felszöbözött. Sajnos, ez a megállapodás sem az általunk felsorolt termékek és különösen a narancskivitel tekintetében, távolról sem nyújtja nekünk azt, ami mi reméltünk. Bizonyos, hogy a Közöspiaci államai mind barátságosan viselkednek velünk szemben és feltételezhető, hogy az arabok fenyegetése sem gyakorolt rájuk nagy hatást, ezért a nehézségek és a nagyon is nem kielégítő eredmény után tudomásul kell vennünk, hogy gazdasági téren a barátságunk csak másodrendű fontossága van. A megállapodás pontos szövegének ismeretében fogjuk csak látni, milyen konzekvenciákat kell levonni belőle.

## Németország félrevezet bennünket

(LAMERCHAV, — az Achdut Háavodá lapja). — A kormány mai tárgyalása folyamán nemcsak csalódást kell kifejeznie a németek huza-vonájára felelt, de meg kell jelölnie, hogy milyen úton akar elindulni a német technikusok egyiptomi munkájának a mielőbbi leállítására. A német technikusok ellen beígért törvény körüli herce-hurca szántszándékos félrevezetésnek látszik.

A hosszú hónapok óta folyó ígérgetések és halasztások közben a náci tudósok a maguk aljas munkájukat laboratóriumuk tovább végzik. Több, mint egy évvel ezelőtt fejezte ki az izraeli Kneszet egyhangúlag elkeseredését a német tudósok kározosatos munkájával szemben és hátrította a felelősséget emiatt a német kormányra. A németek a mostani újabb halasztás alkalmából a demokrácia sérelmére, az egyén szabadságának a korlátozására és egyebekre hivatkoznak, amelyek mind tiszteletreméltó elvek, de nem abban az esetben, amikor saját állampolgáraik egyrésze egy olyan nép ellen segítenek gyilkos szerszámokat gyártani, amelynek egyharmad részét a német nép szolgáltatta el. A huza-vona legújabb fejezete semmiképpen sem alkalmas arra, hogy Izrael polgárai a német kormánnyal szemben továbbra is bizalommal viselkedjenek.

# NAPROL-NAPRA

## A hosszú beszédek hasznosak

Abá Even helyettes miniszterelnök múlt héten a nálunk vendégségben járó columbiai hadügyminisztert fogadta. A vendég nagy meglepetéssel hallotta Abá Even kitűnő spanyol beszédét. Hol tanulta meg a spanyol nyelvet? — kérdezte tőle csodálkozva a columbiai miniszter. Abá Even érdekes módon magyarázta

meg spanyol nyelvtudásának eredetét. „A dolog nagyon egyszerű. A spanyol nyelv megtanulására UNO-beli kiküldetésem idején használtam fel. Mint Izrael UNO kiküldöttje nagy figyelemmel hallgattam a dél-amerikai államok diplomatainak a felszólalásait, nem volt nehéz számomra a nyelvet megtanulni”.

## Egy kis kerülővel

Mordechaj Námir tel-avivi polgármester által az acmáut napján rendezett nagy fogadáson a meghívott sok külföldi diplomata között az orosz követésgé embere is jelen voltak. Az egyik orosz diplomata az öt körülvevők előtt nagy elismeréssel, sőt lelkesedéssel beszélt a Beér-Séván megrendezett katonai parádéről. A jelenlevő egyik izraeli mosolyogva fordult az orosz diploma-

tához és azt mondta neki: „Valóban nagyon szép volt minden, a gyönyörű repülőgépekből csak az orosz repülőgépek hiányoztak, mert ezeket önként nem akarják nekünk szállítani”. A megjegyzésre az orosz diplomata nevetve válaszolta: „Miert kell nekünk önöknek repülőgépeket adnunk? Megszerzik azokat maguk az etgyipomatiaktól”.

## Talán a szakállá miatt

A Szochnut legutóbbi vezetőségi ülése alatt Eljahu Dobkin délamerikai utjáról szólt. Dobkin a zsidó ifjúságnak az alijájával szemben tanúsított magatartását is szóváltette és ezzel kapcsolatban egy rejtélyesnek látszó ténnyt említett meg. Szerinte a dél-amerikai zsidó ifjúság körében erősen urál a szimpátia Castro uralma iránt. Ennél is érthetlenebb azonban az, hogy a vallásos zsi-

dó ifjúság körében a „castroizmus” sokkal nagyobb mértékben terjed, mint a vallástalanok körében. Amikor a Szochnut vezetőségi tagjai az előlött csodálkozásszerűen adtak kifejezést, Mose Rivlin, a Szochnut főtitkára a talányt a következő magyarázattal próbálta megoldani: „Előíttem ez egészen természetesnek látszik. Mindezt Castro szakállá okozza, amely a vallásos ifjúságra bizonyára nagy hatással van”.

## Sok verés után egy kis simogatás

Evek óta nem látott a Negev ilyen aranylő gábor-natáblákat, mint amilyeneket most lenget a délvideki szél. A beduin parasztok gyönyörködve legeltetik szemeiket az árpatengeren és magukban nagy hálával adóznak Allahnak. Hat éven keresztül szántották és vetették a beduinok, de a

kérlelhetetlen szárazság hat elhervasztotta. „Ez az Isten utja, — mondják a beduinok, — jónéhány éven keresztül ver bennünket, de mikor látja, hogy erőnk fogytán van, megkönyörül rajtunk és áldásos esővel simogatja meg az arcunkat vigasztalással”.

25.

— De... Mr. Poirot... nem érti a dolgot... Ő csak sajnál engem... És mert tudja, milyen rettenetes nekem a tudat, hogy ilyen bajt okoztam...

— Persze, persze — bólogatott Poirot.

Otthagytta a leányt és kiment a fedélzetre. Race azonnal melléje szegődött.

— Valami jutott az eszembe. Mit is mondott Doyle arról a táviratról? Meg az olaszról?

— Igaza van. Utána kell járnunk minden apróságnak.

— De mennyire! Két gyilkosság és még mindig teljes sötétségben vagyunk...

— Nem. Én világosságban vagyok.

— Lát valami nyomot?

— Nem nyomot. Az egészet látom.

— Mióta?

— Mióta Louise Bourget-t megölték.

— Akasszanak fel, ha értem!

— Pedig olyan egyszerű, kedves barátom, olyan egyszerű! Csak az a baj, hogy annyi szálát kell szétbontani... Olyan ez, mint mikor egész raj méh zümmög... Látja, ezredes úr, ezt szeretem. Itt áll, hallgat, és nem sürgel, hogy beszéljek. Nem kérdez semmit. Tudja, hogy úgy is elmondanám, ha készen lennék a dolgok elrendezésével. Figyeljen. Vannak támaszpontok. Először is Mademoiselle de Bellefort kijelentése ott az asszuáni parkban. Aztán Mr. Tim Allerton vallomása arról, mit hallott a gyilkosság éjszakáján. Louise Bourget szavai. Az a különös tény, hogy Mrs. Allerton vizet iszik, a fia szódás whiskyt, én meg asztali bort. Tegye hozzá a két üvegecske körömlakot és azt a közmondást, amit idéztem. Végül odaérünk az egész történet kulcsához, hogy a pisztoly a bársonysálba, meg egy ócska zsebkendőbe van csavarva és kidobták a vízbe.

Race elhallgatott egy pillanatig, aztán megcsóválta a fejét.

— Nem — mondta. — Még most sem értem. Gyerünk Doyle-hoz. Kíváncsi vagyok arra a táviratra.

Bessner doktor még mindig nagyon haragos kedvében volt. Mikor kopogtattak, mérgesen dugta ki a fejét.

— A betegnek árt a sok beszéd — jelentette ki. — Eppen elég volt az izgalomból mára.

— Csak egy-két szót — kérte Race.

— Három perc múlva visszajövök — jelentette ki szigorúan a doktor, és kiment a friss levegőre. Doyle kérdően nézett rájuk.

— Mi tetszik? Mi újság?

— Tulajdonképpen apróság — mondta Race. — Eszünkbe jutott, hogy az előbb, mikor megzavarták a beszélgetésünket, valami sürgönyről beszélt, ami Richetti-nek szólt, de a felesége bontotta ki. Nem tud valamivel többet erről?

— Szívesen elmondok mindent. Vádi Halfában voltunk. A vizeséstől jöttünk vissza. Linnet meglátott a társalgó asztalán egy sürgönyt, s mert R-el kezdődött rajta a név, felkapta és felbontotta. Azt hitte, neki szólt. Nem értette a szöveget és még ott állt csodálkozva, mikor Richetti jött oda, kitépte a kezéből és elrohant. A feleségem utána ment és bocsánatot kért, de ő gorombán ráförmedt.

Race feltekintett.

— És tudta azt is, Mr. Doyle, mi volt a táviratban?

— Igen. Linnet hangosan felolvasott egy részt. Hogy...

Nem folytathatta. Odakintről éles, rikácsoló hang közeledett.

— Hol van Mr. Poirot? Hol van Race ezredes úr? Beszélnem kell velük! Azonnal beszélnem kell velük! Rendkívül fontos! Benn vannak Mr. Doyle-nál?

Bessner nem esukta be a kajüt ajtaját. Nagyon meleg volt. Csak a sötét ajtófüggöny fedte a nyílást. Most meglátták a függönyt és Mrs. Otterbourne viharzott be. Arca vörösvörös volt, turbánja ferdén állt.

— Mr. Doyle — szólt drámai hangon —, tudom ki ölte meg a feleségét!

Simon csak bámult rá. Race, meg Poirot is. Mrs. Otterbourne lenézően pillantott rájuk. Boldog volt ebben a pillanatban.

— Elméletem beigazolódt — jelentette ki. — A mélyságas, ösztönös indíték... A lélektani alap... Hihetetlen, de igaz!

Leült és előrehajította fejét.

— Abban, ugyebár egyetértünk, hogy akárki ölte meg Louise Bourget-t, ő a gyilkosa Mrs. Doyle-nak is?

— Természetes, természetes — mondta türelmetlenül Simon — Magától értedődik. De beszéljen már!

— En tudom, ki ölte meg Louise-t! Ennélfogva azt is tudom, hogy a feleségét ki ölte meg!

— Van tehát valami elgondolása arról, hogy... —

kezdte Race. Mrs. Otterbourne úgy fordult oda, mint valami tigris.

— Nem elgondolásom van! Bizonyítékom! Bizonyítékom, érti? Figyeljenek! Mikor villásreggelizni mentem... Közbevetőleg legyen mondva, semmi étvágyam nem volt, mert mélyen átéreztem a tragédiát.

Az ajtónyílás előtt a függöny mintha megmozdult volna kissé. De senki sem vette észre.

— Feleltem eszembe jutott — folytatta titokzatosan Mrs. Otterbourne —, hogy... hogy valami kis dologom van még. Azt mondtam Rosaliének, menjen előne.

A függöny megint meglöbbedt.

— És... izé... — Mrs. Otterbourne akadozni kezdett. — Nekem megbeszélésem volt a személyzet egy tagjával... ugyanis lélektani vizsgálódásokat végeztek... Ő... hozott nekem valamit... A leányom nem érti ezt... izé...

Race kérdően nézett Poirot felé. Poirot a kezével mutatta az asszony háta mögött az ivást. Race bólintott.

Simon dühbe jött. Rákiáltott.

— Beszéljen már, kérem!

— Beszélék — jelentette ki Mrs. Otterbourne. Látszott, hogy nagyon élvezi a dolgot. Mégis újra szárnyra kapja majd a hírt a nevét! Nemcsak kitűnő író, de éppen olyan kitűnő detektív is — írják majd róla a lapok. És a törvényszéki tárgyaláson nagy beszédet tart majd, ha ő lesz a koronatanú.

— Ugy beszéltek meg azzal az emberrel, akit említettem, hogy ott fog várni a hajó tatjánál. Amint végimentem a kajütök ajtaja mellett, az egyikből Louise Bourget dugta ki a fejét. Várt valakit. Észre vette, hogy én vagyok az és csalódottan betette az ajtót. Én tovább mentem, beszéltem azzal az emberrel, átvettem a... a csomagot és indultam visszafelé. Mikor megkerültem a sarkot, akkor láttam, hogy valaki megkopogtatja a leány ajtaját és bemegy hozzá.

— Ki volt ez? — kérdezte Race.

Mrs. Otterbourne már kinyitotta a száját, mikor egyszerre fülsiketítő dörrénés rázta meg a szűk kajüt levegőjét és csipős lóporfüsttel telt meg minden. Mrs. Otterbourne lassan oldaltfordult, mintha nagyon csodálkozna valamin. Aztán előresuklott és összerogyott. Füle mellől keskeny vércsík futott le a földre.

Egy pillanatnyi kábult csönd támadt. Aztán Race is, Poirot is kiugrottak a fedélzetre.

Teljesen üres volt. Csak a küszöb előtt hevert egy Colt-revolver.

Poirot futni kezdett a kajütök mentén. A sarkon majdnem összeütközött Tim Allertonnal. Lélekszakadva jött a hajó orra felől.

— Mi az ördög volt ez? — kérdezte lihegve. Poirot keményen megragadta a vállát.

— Látott valakit útközben?

— Nem. Senkit.

— Akkor jöjjön velem.

Magával cipelte a fiatal embert, vissza a küszöb-höz. Ott már egész kis tömeg álldogált. Rosalie, Jacqueline, Cornelia mind előszaladtak. Mások is közeledtek mindentől. Race a revolver mellett állt. Poirot rászólt Timre.

— Van a zsebében kesztyű?

Tim szolgálatkészen kapott a zsebéhez.

— Igen. Tessék.

Poirot felhúzza a kezére és megvizsgálta a pisztolyt. Race is leguggolt. A többiek lélegzetfójtva figyeltek.

— A hajó másik oldalára nem mehetett át a gyilkos — mondta Race. — Ferguson és Fanthorp kint ültek, meglátták volna.

Poirot felnézett.

— Ha pedig erre menekül, Mr. Allertonnal találkozik.

Race a revolverre mutatott.

— Mintha nemrég láttam volna ezt a pisztolyt. Biztos akarok lenni a dologban.

Kopogott Pennington ajtaján. Nem kapott választ. Benyitott. A fiúke üres volt. Race kihúzta a fiókot, amelyben a revolvert látták. Nem volt benne.

— Hát így áll a dolog — bólintott Race. — De hol lehet Pennington?

Mikor kiléptek, Mrs. Allerton sietett oda hozzájuk. Poirot halkán mondta neki:

— Madame, kérem, vigye magával a kis Rosalie-t, és vigyázzon rá. Az anyját ugyanis meggyilkolták. Mrs. Allerton sápadtan fordult meg. Bessner most rohant elő.

— Hímmel! Mi az már megint?

Utát engedtek neki. Race beengedte a kajütbe, aztán hátraszólt:

— Keressék meg Pennington... Vannak ujjnyomatok a pisztolyon?

— Semmi — rázta meg Poirot a fejét.

Penningtonra az alsó fedélzeten akadtak rá. Leveleket írt. Csodálkozva emelte fel frissen borotvált, hosszú arcát.

— Engem keresnek? Mi tetszik?

— Nem hallotta a lövést?

— En?... Most, hogy említik, mintha csakugyan hallottam volna valamit... Miért? Mi történt? Kát lőttek le?

— Mrs. Otterbourne-ot.

— Mrs. Otterbourne-ot? — Pennington őszintén elképedtnek látszott. — Ez csakugyan különös... Mrs. Otterbourne-ot... Nem értem. Ugy látszik, uraim, valami örült garázdálkodik a hajón. Nem lehet másképpen. Védőrséget kellene alakítanunk.

— Mr. Pennington — kérdezte Race —, mióta ül idelel?

— Mióta? — dörsölte meg Pennington az állát.

— Mondjuk, úgy húsz perce lehet.

— Azóta nem ment el innen?

— Egy pillanatra sem. Miért kérdik?

— Azért — mondta Race —, mert Mrs. Otterbourne-ot az ön pisztolyával gyilkolták meg.

## XXIV. FEJEZET

Mr. Pennington egészen odavolt. Mr. Pennington nem is akarta elhinni.

— Uraim — mondta —, ez valóban rendkívül komoly eset.

— Különösen akkor lenne komoly — mondotta Poirot —, ha nem lenne bizonyítéka arra, hogy csakugyan húsz perce van itt.

Pennington megrázta a fejét.

— Márpedig csakugyan nincs bizonyítékom. De azt elgondolhatják, kérem, hogy képtelenség minden gyanúsítás. Hogy én felrohantam volna a felső fedélzetre, lepuffantottam volna azt a szegény asszonyt — közbevetően legyen mondva, ugyan mi okom lehetett volna rá? — aztán visszazaladok ide és gyorsan leveleket kezdek írni... Nem. Ez nevetséges. Különb is, valaki mindenesetre meglátott volna.

— És mivel magyarázza azt, hogy a pisztolyával követették el a gyilkosságot?

— Attól félek, ez már csakugyan az én hibám. A gyilkosság után az utasok fegyverekről beszéltek s valaki azt mondta, hogy jó, ha van az embernél szükség esetére. Erre én megjegyeztem, hogy nekem is van revolverem, s a felső fiókomban tartom, hogy akár mikor kéznél legyen... Csak azt az egyet nem értem, uraim, mi oka lehetett valakinek arra, hogy éppen Mrs. Otterbourne-ot gyilkolja meg?

— Az, hogy Mrs. Otterbourne éppen el akarta mondani nekünk, ki volt a szobaleány gyilkosa. Láttam valakit bemenni hozzá. Az utolsó pillanatban, mikor már kimondta volna a nevét, egyszerre eldőrdült a lövés.

Andrew Pennington elővette finom selyem zsebkendőjét s megtörölgette a homlokát.

— Rettenetes!

Poirot komolyan szólt:

— Mr. Pennington, szeretnék megbeszélni önnel egyet-mást. Legyen kérem szerencsénk, mondjuk, húsz perc múlva a kajütömben.

— Nagyon örülni fogok.

De látszott, hogy Pennington úr egyáltalán nem örül a szíves meghívásnak. Race és Poirot összenéztek és sietve kimentek a fedélzetre az írószobából.

— Ravasz, vén semmirevaló — mondta Race. — De látszik, hogy fél.

— Igen, nem látszik boldognak Pennington úr — bólintott Poirot. Amint felmentek a lépcsőn, Mrs. Allerton tekintett ki a kajütjéből.

Eljűk sietett.

— Szegény, szegény gyermek! Nincs itt valahol még egy kettős kabin? Átköltöznék, hogy együtt maradhassak vele. Nem mehet vissza egy pillanatra sem oda, ahol az anyjával együtt lakott. Az enyém meg csak egyszemélyes.

— Majd intézkedünk asszonyom. Köszönöm, hogy olyan jó hozzá.

— Hiszen az első pillanattól kezdve szerettem szegénykát.

— Nagyon felizgatta a dolog?

— Rettenetesen. Ugy látszik, másért sem élt, csak hogy az anyjára vigyázzon. Tim azt mondja, hogy úgy látszik, ivott a szerencsétlen. Igaz ez?

Poirot bólintott. Mrs. Allerton a fejét csóválta.

— Szegény teremtes. Ki tudja, mit élhetett át, hogy ilyen szenvedély hatalmasodott el rajta. Nem szabad elfélni. De hogy milyen élete volt mellette ennek a kislánynak... Mikor olyan mély érzésű...

— Emellett büszke, őszinte és hűséges.

— Igen. Azért szeretem úgy. A hűség és a hűség ritka dolog a mai világban. Különös kis teremtes, de nagyon értékes.

— Látom, jó kezekre bízom, asszonyom.

Mrs. Allerton megindultan ment vissza a kajütbe. Poirot Bessner doktor kajütje elé igyekezett. Cornelia állt ott, mintha sóbálvánnyá vált volna, nagyra nyitott szemmel.

(Folytatás következik)

ÓTTAGU POL  
ITÉLTEREK OI  
A hadsereg részén

Dávid Laszkov  
alezredes és egy  
vil munkácsopor  
az idén a „bizto  
jal”. A jutalma  
Eskol minisztereh  
totta át a kitünt  
a tel-avivi Kirjába  
tott kis ünnepsége

Német gyár  
becsapták az

Kassel. (UPI)  
met rendőrség teg  
tőztatta Fritz G  
Henschel motort  
igazgatóját, akit  
nusítanak, hogy  
tásoknál becsapta  
kormányát. Az el  
hónap alatt ez a  
ilyen letartóztatá  
lenzi ügyészség  
ben és januárban  
tatta a Focke-V  
pülőgépgyár, va  
Telefunken elektri  
alat több vezető  
lőjét. A vizsgáló  
len még mindig  
ban van.

Görgen előtt  
ták a Henschel  
főosztályát.  
ség szerint az  
fenn, hogy „lény  
tulozták az árka  
amerikai típusú  
részek előállításá  
met hadsereg szá

Kielez  
dr. Louis Jac

A londoni ortho  
a West

London, (Reut  
londoni West-En  
ga hívei az utó  
ban nagy dilem  
rültek, minthogy  
rál Brodie ang  
bi követeli a ter  
form rabbiának,  
Jacobsnak az el  
mert olyan prédi  
tott, amely eller  
az orthodox zsid  
elvéivel. A konfi  
súlyosabb formát  
kor elbocsátottál  
lom 16 előjár  
teljes mértékben  
rabbit támogattál

A templom a l  
magórák szerveze  
tozik, amely 80

Szélé  
az analia

A zsidó lakoss

Jicchák Návot  
oktatásügyi m  
kulturisztályána  
Jeruzsálemben t  
fogaáson az a  
mus megszűntet  
tott előadásában  
ta, hogy a zsidó  
12. az arab lakos  
zaléka nem tud  
és éppen ezért  
szempontjából  
gu ennek a hátrá  
ségnek mielőbbi  
tetése.



KÖZERI  
KÖZLEMÉ

★

RÖVIDLEIA  
KOLCSONOK

A Bank Jisz  
hogy szerdán,  
rilis 29-én háro  
bocsát ki a fenti  
keretében 182, 3  
napos lejáratra  
felhítelek mellett

A fenti kötvén  
rezhetők valam  
fióknál és az ors  
Papir ügynőksé

Bank  
Az államj  
igazi

# ÖTTAGU POLGÁRI MUNKÁSCSOPORTNAK ITTELTEK ODA A „BIZTONSÁGI DIJAT”

A hadsereg részéről Dávid Laszkov műszaki alezredest tüntették ki munkáscsoport 2500 font összegű pénztalomban részesült rendkívül fontos eredmények eléréséért, Laszkov alezredest pedig 2000 fonttal jutalmazták „harci módszerek eredeti fejlesztéséért.”

## Német gyárosok becsapták az államot

Köszél. (UPI). — A német rendőrség tegnap letartóztatta Fritz Görgent, a Henschel motorjárműgyár igazgatóját, akit azzal gyanúsítanak, hogy hadiszállásoknál becsapta a német kormányt. Az elmúlt négy hónap alatt ez a harmadik ilyen letartóztatás. A koblenzi ügyészség decemberben és januárban letartóztatta a Focke-Wulf repülőgépgyár, valamint a Telefunken elektronikai vállalat több vezető tisztviselőjét. A vizsgálat ezek ellen még mindig folyamatban van.

Görgen előtt letartóztatták a Henschel gyár két főtisztviselőjét. Az ügyészség szerint az a gyanú áll fenn, hogy „lényegesen elmulasztották az áralkulást” amerikai típusú tankalkatrészek előállításánál a német hadsereg számára.

## Kiéleződött a konfliktus dr. Louis Jacobs rabbi alkalmazása körül

A londoni orthodox templomok szervezete elbocsátotta a West-End zsinagóga 16 előjáróját

London, (Reuter). — A londoni West-End zsinagóga hívei az utóbbi napokban nagy dilemmába kerültek, minthogy dr. Jiszráel Brodie angliai főrabbi követeli a templom reform rabbijának, dr. Louis Jacobsnak az elbocsátását, mert olyan prédikációt tartott, amely ellentétben áll az orthodox zsidóság alapelveivel. A konfliktus még súlyosabb formát öltött, amikor elbocsátották a templom 16 előjáróját, mert teljes mértékben a reform-rabbit támogatták.

A templom a londoni zsidóságok szervezetéhez tartozik, amely 80 templomot

és imaházat foglal magába. Dr. Jacobs híveinek most az lehet a választásuk, hogy vagy lemondanak rabbijukról, vagy kilépnek a szervezetről. Az előjárók eltávolításával a zsinagógák szervezete nagy gyűlésen határozta el, amelyen 200 delegátus vett részt.

A vizsáig január nyúl vissza, amikor dr. Brodie nem volt hajlandó jóváhagyni Jacobs kinevezését. Az angliai főrabbi két évvel ezelőtt is ellenezte, hogy Jacobs az angol zsidó rabbiszeminárium igazgatójává válasszák.

## Széleskörű akció indul az analfabétizmus megszüntetésére

A zsidó lakosság 12, az arab lakosság 48 százaléka nem tud írni-olvasni

Jicchá Návon, a közoktatásiügyi minisztérium kulturális tájékoztató főnöke Jeruzsálemben tartott sajtófogadáson az analfabétizmus megszüntetéséről tartott előadásában elmondotta, hogy a zsidó lakosság 12, az arab lakosság 48 százaléka nem tud írni-olvasni és éppen ezért az ország szempontjából létfontosságú ennek a hátrányos jelenségnek mielőbbi megszüntetése.

Az újságírók látogatást tettek olyan településeken, ahol a lakosság mintegy fele analfabéta. Nagyarányu akció keretében a hadsereg 63 katonalányt irányított ezekre a főleg nevezett területekre, akiknek feladata tanítónői teendők elvégzése. Ez a szám a hivatásos tanítónőkkel együtt sem elég, minthogy 120 olyan település van, ahol a lakosság mintegy fele nem ismeri a betűket. Remélhető azonban, hogy az év végéig sikerül megfelelő erőket találni erre a feladatra, főleg katonalányok szolgálatba léptetése útján.

Návon hozzátette, hogy az analfabéták száma az ország területén több mint negyedmillió, ha az alsó korhatárt 14 évtől számítjuk. A katonalányokon kívül több, mint 500 tanító és tanítónő vesz részt az analfabétizmus felszámolási akcióban, akik összesen 6000 növendékkel foglalkoznak.

Jeruzsálem városa a jövő hónapban kapcsolódik az akcióba és további 2000 személy részére állított fel tanulmányi központokat. Előrelátható, hogy más muniális hatóságok is kivészik részüket ebből a felmerhetetlenül fontos népközületési akcióból. Az idevontatkozó tárgyalások már folynak a szövegforgató hatóságok és a közoktatásiügyi minisztérium között.

# Az államelnök jelenlétében kezdődtek a drúz Nebi Suejb-ünnepségek

Mózes apósának állítólagos sírhelyét a drúz egyház nevére telekkönyveztek

Cfát. (Az Új Kelet tudósítójától). — Ha Izrael államelnöke a drúz kisebbség iránti teljes megbecsülésének adhat kifejezést, az meg történt tegnap, amikor Zsalmán Sázár államelnök megjelent a drúzok prófétájának, Jitrónak (Nebi Suejb) sírhelyénél. Az alsó-gálii faluban, ahol a drúz hagyomány szerint Mózes apósának, Jitrónak a sírja van, már a kora reggeli óráktól kezdtek özönlenni a drúz falvak férfilakosainak ezrei. Rajtuk kívül 16 drúz falu 500 cserkész ifja állt sorfalat a hadsereg drúz százada mellett, amikor 11 óra 27 perckor 5 motorkerékpáros katonai rendőrtől kísérvé megérkezett az elnök autókaráván a falu fölé.

Elsőnek Zsalmán Sázár államelnök szállt ki kocsijából, majd mögötte szárnyseregét, majd Bechor Sitrit rendőrmiszter, dr. Káháné vallásügyi államtitkár, Chalfon, az északi körzet megyefőnöke, Jaffe tábornok, az északi hadtest parancsnoka, Szela rendőrtábornok és a többi meghívott előkelőségek.

A vendégek megérkezésekor felcsattanó viharos tapsot a Hatikva hangjai tölték meg, amelynek elhangzása után az államelnök kezében tartott kalappal és fiatalos lépésekkel szemléltette meg a tiszteletére kijelölt sírhelyet, majd fogadta az öreg Amin Tárif sejk, az izraeli drúzok szellemi vezérének üdvözlését.

## Három rablógyilkosságot követett el a new-yorki néger

Minden rémtettét beismerte

New York. (UPI). — A new-yorki rendőrség hosszúságú kutatás után elfogta George Whitmore 19 éves munkanélküli néger fiatalembert, aki a rendőrségi kihallgatáson nem kevesebb, mint három rablógyilkosságot vallott be. A philadelphiai származású néger fiú, aki külsőleg „jelentéktelen” benyomást tesz, kirabolta, majd leszurta a 46 éves Minnie Edmondsot, a 21 éves Janice Wylliet és a 23 éves Emily Hoffert.

A háromszoros gyilkos úgy került kézre, hogy az egyik földalatti állomásnál követni kezdte Elba Borero asszonyt, akitől el akarta ragadni kezításkáját. Az asszony azonban birokkelt támadójával, sikerült elmenekülnie és jelentést tenni a rendőrségnek, amely személyleírása nyomán rövid idő alatt elfogta. A rendőrség már hosszú idő óta folytatott kutatást a három asszony gyilkosának kézrekerítésére és a retikül rablási kísérlet volt az, amely végülis a főrvény kezére juttatta a tettest.

„Ha majd eljön a béke ideje, nektek is jobb lesz, ismét együtt lehetek libanoni és szíriai drúz testvéreitekkel. Ma pedig élre kerültek oda, hogy Jitró sírját saját neveteknek szerepel a telekkönyvben” — mondta az államelnök.

## Kirját Ono jubilál

(Folytatás a 3-ik oldalról) sávot, amely Ludttól északra párhuzamosan a tengerparttal terül el a keleti hegylécnek lábánál. Már Ezra és Nechemia korszakában is említés történik a helyről és lakosairól „Bóné Ono” (Ono fia) megszövegezéssel. Ekkor a mai Kirját Ono korábbi lakói már résztvettek a jeruzsálemi várfalak felépítésében. Mi sem természetesebb, hogy megtaláljuk itt a római légiók, a kereszties hadjáratok és az ország drámai történelmével kapcsolatos események legtöbb nyomát.

Modern értelemben azonban csak 25 évvel ezelőtt kezdődött Ono újjászülése, Ono-város renaissance. Ennek a folyamatnak az utóbbi évtizedben különleges lendületet adott a Hágában számos nagyfontosságú feladatot beöltött Kohen, aki feleségével és két fiával 1951-ben oda-költözött.

zúk nyilvánosságra ennek a gazdasági titkos szolgálatnak a létezését... Feletteseim azonban nem hallgattak rám... Kohen négy esztendőn keresztül állt a „Sin Alef” élén. Amikor az ország megtudta, hogy ő a belső gazdasági hírszerző szolgálat főnöke, csodálkoztak, sokan jobban tisztelték, mások pedig egyszerűen elfordították fejüket, ha látták az akkor még szerény méretű faluban.

## „A feleségem sem tudta...”

Kohen nevét akkor tanulta meg az ország, amikor néhány évvel ezelőtt óriási szenzáció közepette első alkalommal kikapott, hogy Izraelben létezik és működik egy „Sin Alef” nevű titkos nyomozószerv. amely gazdasági jellegű információkat gyűjt össze a pénzügyminisztérium számára az ország polgáraitól. Ennek a titkos szolgálatnak az élén pedig nem más, mint Jákov Kohen, a csendes és viszonylag távoli, a rusztikus környezetben fekvő Kirját Ono piciny településeinek addig ismeretlen helyhatóságai élteke állott.

## A tanácselnök az első... ambulansz sofőr

A Sin Alef korszak azonban már a múlt emléke. Mindenki tud már róla, s azt is tudják, hogy Kohen nem néz többé a tehetősek faszakába. Évek óta teljes erejét és idejét csakis Kirját Ononak szenteli, amelyet tulzás nélkül állíthatjuk, jelentős mértékben ő tett naggyá. Kevesen tudják, hogy kizárólag Kohen kezdeményezésének és kitartásának köszönhető az egész Kir On-negyed létrejötte.

## Jákov Kohen rendületlenül hisz Kirját Ono jövőjében

Mindenkit elégedettnek szeretne látni a Givatájim területével körülbelül egyenlő kiterjedésű Kirját Onon, amelynek magyar családjaírói bucsuzóul ennyit mond: — Jó elem... Rendes, szorgalmas, dolgozó polgárok. Különösen a sport terén és a kiskereskedelemben válnak ki... Nálunk azonban nincs különbség a lakosok között, mindenkit egyformán kezelünk és értékelünk.

## KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNYEK

**ROVIDLEJÁRATU**  
**KÖLCSÖNÖK — 1960 TYPON**  
A Bank Jiszráel közli, hogy szerdán, 1964 április 29-én három szériát bocsát ki a fenti kölcsönök kivevésében 182, 364 és 546 napos lejáratra a szokásos feltételek mellett.  
A fenti kötvények beszerzhetők valamennyi bankfióknál és az ország értékpapír ügynökségeinél.  
**Bank Jiszráel**  
Az állam kölcsönök igazgatósága.

## ARMON DAVID KILENCEDIK HETE

nagy sikerrel mutatja be **AZ ÖRDÖG ÉS A TIZPARANCSELAT** c. filmet.  
Előadások: 3.30 - 7.15 - 9.30



**ROSEN**  
TOWELS & BATHROBES

A simogató törülköző  
**HABIMA H**  
Tel-Aviv, ápr. 24., hétfő  
A VERSENYFUTAS VEGE  
**IZRAELI OPERA**  
Hétfő, ápr. 27. este 8.30  
A GYÖNGYHALASZOK



Az izraeli rádió magyar adása a 423, 457 és 273 központiállomáson hallható.  
6: Mátov, 6:05: rövid hírek, 6:10: zenélő óra, 6:30: torha, 6:40: hanglemek, 6:57: műsorismertetés, 7: hírek, 7:17: hanglemek, 7:45: izraeli hírek, 8: rövid hírek, 11: műsorismertetés, 11:05: az elemiiskolások rádióoktatása, 12:15: népszerű koncert, Kabalevsky: „Csisz Breugnon” nyitány, Csajkovszkij: Váradiók egy rokokó témára, szöveglista Andre Navarra, Balakirev: „Tamara” szimfonikus poéma, 13: déli zene, 13:20: üdvözlő óráknak, 13:30: hírek, 13:40: rövid hírek, 17: hírek, időjárásjelentés, 17:25: Koncert: Earle Brown: „Available Forms”, Luigi Dallapiccola: Goethe dalok, női kara és 3 klarinetre, J.A. Riedl: Compositio „Vitesse”, 21: Lemezekről, 21:30: hírek, 22:30: Gershon Jarecki (Bécs) zongora műsora, Beethoven: Szonata Op. 10. 23: műsorzárás.  
**PAHUSZAMOS MÜSOR**  
8: rövid hírek, 8:07: hanglemek és reklámok, 10 óráig, 16: könnyű klasszikus zene, 17: hírek, 17:05: hanglemek, 17:30: kedvelt melódiák, 18:30: könnyűzene 19 óráig, 22:03: „Bidur 64” szórakoztató műsor, 22: hírek, 22:45: kedvelt melódiák, 23: műsorzárás.  
**A HADSEREG RÁDIOJA**  
10-11 óráig hanglemek, 18: kívánságlemek, 18:40: Andre Kosztellanetz és zenekarának műsora, 19: hírek, 19:15: Új melódiák, 19:30: Ofenbach, Novacek, Duca és Dvorák művek, 20: A Cánhál naplója, 20:30: hírek, 20:45: A tábor énekei, 21:15: Nyugalmas melódiák, 21:45: tánczene, 22:30: műsorzárás.

**S. DZIGAN**  
és együttese a jubileumi műsorban:

**GUT JONTEV**  
הגשמי

TEL-AVIV  
ápr. 27., hétfő, ZOÁ-ház, 8.30  
PETACH-TIKVA  
ápr. 28., kedd „Hejhnál” 8.30  
TEL-AVIV  
ápr. 29., szerda Mugarbi, 8.30

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

Előadások kezdete: 8.30 - 7.15 - 9.15  
ALLENBY: A Szimchon család  
ARMON DAVID: Az ördög és a tizparancselat  
BEN JERUDA: Bites Irma  
GAFON: Glezpina  
OHEN: A nagyvonalú nő  
GAT: A rendes fickó  
ESZTER: A diu  
HOD: Charade  
MAXIM: A csodálatos időtá  
MUGRABI: A kardinális  
OPHR: Indiszkrét  
ORION: A szombati éjszaka öröme  
PARIS: Dávid és Liza  
SDEROT: Matka Joanna  
TAMAR: Célian házadás  
TEL-AVIV: Leánytanya  
JARON: A szerény Zsuzsanna  
ZAMIR: Lányok tavasza  
1964 IV 27 Új Kelet 7

# Egyelőre visszafertik az askeloni börtönkitörés jelentésének közlését

Állítólag belső vizsgálatot indítottak a sajtóba kiszivárgott hírek forrásainak megállapítására — A járásbíró meg hosszabbította két arab fogoly vizsgálati fogságát

Askelon. (ITIM). Az askeloni rendőrfogdából megszökött három arab átszivárgó ügyével kapcsolatos vizsgálat jelentésének nyilvánosságra hozását ismét elhalasztották. A jelentés eredetileg kedden este akarták közzétenni, de azóta még mindig nem engedélyezték a közlést és a rendőrség emberei képtelenek bármilyen magyarázattal szolgálni a vizsgálóbizottság jelentésének visszahívásáról. Meg nem erősített hírek szerint a jelentés vissza tartását az idézte elő, hogy a sajtó számos részletet feltárt egy néhány évvel ezelőtti szökési kísérletről az askeloni fogdával kapcsolatban.

A hét folyamán a rendőrség megtagadta bármilyen felvilágosítást az ügyvel kapcsolatban, de miután a helyi újságíróknak sikerült számos részletre fényt deríteni, a rendőrség megkezdte az információ források felfedezése utáni nyomozást és belső vizsgálatot indított annak kiderítésére, hogyan jutottak a részletes adatok a sajtóhoz.

Hivatalos körökből eddig se nem erősítették meg, se nem cáfolták azokat a híreket, mintha az arabok azt ígérték volna az askeloni fogdában a fiatal zsidó fogolyoknak, hogy a gázai sávból „jó életük” lesz, ha velük együtt sikerül átszökniük a határon. Ezzel szemben az egyik fogoly, Machluf Ben Lulu, aki a szökés idején az askeloni cellában volt, de időközben bizonyítottan hiányában már szabaddá került, azt mondta, hogy a rendőrséghez még a szökés előtt hírek érkeztek a kitörés megszervezéséről. Ezt a hírt sem erősítették meg más forrásból. Ben Lulu egyébként azt is állította, hogy rajta kívül csak a börtöncellában tartózkodó fiatal francia és egy öreg arab nem vett részt a szökési kísérletben.

Legjobb tudomása szerint — mondotta — a szökési kísérletben csak a három arab (aki átszökött a határon túlra), valamint 4 fiatal vett részt. Ezt a hírt fiatalalember jeleplopás gyanúja miatt tartóztatták le a függetlenségi nap alkalmával. Rajtuk kívül — Machluf szerint — egy Machluf Dáhan nevű zsidó fogoly vett még részt a kitörési kísérletben.

Az askeloni járásbíró 15 nappal meghosszabbította annak a két arabnak a fogvatartását, akiket a múlt szombaton történt fegyverszökés alkalmával a börtönben őriztek. A bíróság zárt ajtó mellett tárgyalta a két arab ügyét. Az ITIM tudósítójának értesülése szerint a rendőrség képviselője azzal érvelt, hogy a vizsgálat még nem fejeződött be és ezért nincs lehetőség a két arab szabadlábra helyezésére. A tárgyalás és a vizsgálatok titkos jellegére való tekintettel nem lehetett megállapítani, vajon a két arabot a rendőrség a szökési kísérletben való részvétellel gyanúsítja-e vagy sem.

A hét végén egyébként az askeloni bíróság egy ismeretlen személy által írt levelezőlap érkezett, amelynek írja az askeloni rendőrfogdában uralkodó súlyos

helyzetre hívja fel a figyelmet. A héberül, kézírásos irt levelezőlap az ismeretlen azt közli A. Chajebi járásbíróval, hogy véleménye szerint a bírónak kötelessége időnként ellátogatni a rendőrfogdába és ellenőrizni a rabok fogvatartásának feltételeit, mert számos nyugati országban bevett szokás, hogy a bíró

meglátogatja azokat a börtönöket, ahová az általa ítélt személyek kerülnek.

Az ismeretlen tanácsadó szerint nyilvánvaló kapcsolat van az askeloni rendőrfogdában uralkodó állapotok és az arab, valamint a zsidó foglyok együttműködése között, amint az a múlt szombaton felszínre került.

## Ma délelőtt érkeznek a bolgár sportolók

Szerdán délután kerül sor a Szófia—Izrael közötti labdarúgó mérkőzésre

Ma délelőtt 11 órakor érkezik Luddra egy Ijusin 19 típusú lökhajtásos utasszállító repülőgép, amely szállás nélkül Szófiából hozza a bulgáriai sportolók 40 főnyi csoportját. A sportolók között labdarúgók, kosárlabdázók, edzők és sportintézők foglalnak helyet. A bolgár csoport a legnagyobb számú sportkudótszám, amely valaha is Izraelbe jött kelet-európai államokból.

A bolgárok érkezésekor az izraeli labdarúgó válogatott tagjai már Sfaxim ed-

zőtáborban lesznek, ahol két napon keresztül készülnek a szerdai izraeli-bolgár mérkőzésre. A két csapat találkozája szerda délután 3 óra 30-kor kerül sor a rámat-gáni városi stadionban. Az izraeli válogatottal szemben formailag Szófia válogatottja vonul fel, de ez az együttes összetételében azonos Bulgária nemzeti válogatottjával.

A szerdai mérkőzésen kívül a szófia válogatott szombaton, május 2-án még egy mérkőzést játszik a haifai válogatott ellen.

## A HÁZIBARÁT HALÁLRA SZURKÁLTA A VÁRATLANUL HAZATÉRŐ FÉRJET

Tegnap délelőtt halálos végű szerelmi dráma játszódott le Mose Hanimof 28 éves tel-avivi hordár a kásán, akit egy 26 éves jád elijahui férfi konyhakéssel halálra sebezett.

A tragikus kimenetelű verekezés előtt a hordár reggel munkába ment, de délelőtt fél 11-kor hazatért Levanda utca 56 alatti lakására, ahol a feleségét a 26 éves férfi társaságában találta. A férj arra gyanakodott, hogy felesége viszonyt folytat a férfivel és ezen az alapon éles szó

váltás fejlődött ki a két férfi között. A vita közben a fiatalember hirtelen felkapott egy konyhakést és többször megszurta a hordárt. A boldogtalan ember kimenekült a lépcsőházba és ott összeesett. Segélykiáltására a szomszédok kihívták a mentőket, akik a Hadassza-kórházba szállították, de délutánra belehalt seibe.

A szurkáló gyilkos önként jelentkezett a rendőrségben, ahol kihallgatása folyamatosan van.

## Ujabb két halálos közlekedési baleset

Az egyik áldozat egy hétéves kislány Kfár Jávneban, a másik Sosanna Lévi 65 éves rechovoti asszony

Kfár Jávne központjában pénteken halálos kimenetelű autószerencsétlenség történt, amelynek következtében Anaszri Rafiak hétéves kislány életét vesztette. A gyereket egy áthalladó jeep gázolta el és a Kaplan kórházban, ahová szállították, hamarosan belehalt sérülésébe.

Ugyancsak Jávne faluban történt az a gázolás, amelynek során Eliezer Strágá 83 éves agastyán súlyosan megsebesült egy

magánautótól. Őt is a Kaplan kórházba szállították, ahonnan tegnap este azt közölték, hogy állapota aggasztó.

Halálos kimenetelű közlekedési baleset áldozata lett pénteken Sosanna Lévi 65 éves rechovoti asszony, akit a Herzl utcában egy katonai jeep az úttest közepén elütött. Az idős asszony súlyos állapotban a Kaplan kórházba szállították, ahol rövidesen belehalt seibe.

## NEM TOLONCOLJÁK VISSZA GÁZÁBA AZ IZRAELBE SZÖKÖTT UNO-KATONÁT

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától.) A gázai sávból átszökött jugoszláv UNO-katona ügyében tegnap lényeges változás állott be, miután az érdekelt miniszterek még a minisztertanács előtt úgy állapodtak meg, hogy az ügyet a belügyminisztérium hatáskörébe helyezik át. Ennek gyakorlati jelentősége az, hogy a katonának vagy menedékgöveget adnak Izraelben, vagy pedig felszólítják, az ország elhagyására anélkül, hogy formálisan visszatoloncolná a gázai sávba.

A kormány szóvivője tegnap csak igen szűkszavúan nyilatkozott a kérdéssel, de hangsúlyozta, hogy „a katonák jövőjéről az iz-

raeli törvények szellemében fognak dönteni”. Valószínűnek tartják, hogy Erezovicsnek hivatalból kiren-dek ügyvédet bocsátanak rendelkezésére és biztosítják számára a bíróság előtt való megjelenés jogát.

A jugoszláv törvények igen súlyosan és bizonyos esetekben kivégzéssel büntetik a dezertőröket. (k.)

Richard Butler angol külügyminiszter tegnap New Yorkba érkezett, útban Washington felé, ahol részt vesz a Központi Szövetség (CENTO) ülésén és úgy Ciprus, mint Jemen kérdéséről fog tárgyalni Dean Rusk külügyminiszterrel.

## Amerikai hirdetési és információs szolgálat

Information of America, P.O.B. 60, Brooklyn 11, New-York, U. S. A.

felajánlja a nagyközönségnek hirdetési- és információs szolgálatát, telefonüzenetek átadása és rokonkeresés. Hirdetések feladhatók általunk az Egyesült Államok sajtójában. Irodánkhoz fordulhat angol, ivrit, és jiddis nyelven.

Titoktartás biztosítva. Feliratkozási díj: három Mifal Há-pájis sorozat (a szöveg), amely a küldemény feladásának hetére érvényes, azzal a feltétellel, hogy a boríték postabélyegzője legalább a hét szerdájának dátumát viseli.

# A sztrájk előtti döntőbíráskodást sürgeti a Hisztadrut főtitkára

Az államelnök, a miniszterelnök, a kormány több tagja és a Kneszet elnökének jelenlétében nyílt meg a Hisztadrut nagytanácsának 76-ik ülészsaka

Tel-Aviv. (Az Uj Kelet tudósítójától.) — Az államelnök, a miniszterelnök a Kneszet elnöke és több miniszter jelenlétében nyílt meg tegnap délután az Ohel színház termében a Hisztadrut nagytanácsának 76-ik ülészsaka. Az üdvözlő beszédek után Aharon Becker főtitkár tartotta meg a központi referátumot, utána Lévi Eskol miniszterelnök üdvözölte a nagytanácsot nagy beszéd kíséretében (amelyet lapunk más helyen ismertetünk).

Főtitkári referátumában Becker részletesen foglalkozott a Hisztadrut jelenlegi helyzetével különös tekintettel az alkalmazottak különböző szektoraival való viszállyra. Kijelentése szerint elérkezett az ideje, hogy a Hisztadrut külön intézményt létesítsen munkaviszállyok rendezésére. Mindenekelőtt — mondotta — a kollektív szerződések keretében biztosítani kell a döntőbíráskodást, mielőtt az alkalmazottak a sztrájk fegyveréhez nyulnának.

Utalt arra is, hogy bizonyos esetekben, például munkaszerződések megkötésekor úgynevezett munkaügyi bíróság döntson a felmerülő viszállyban.

A Hisztadrut főtitkára hangsúlyozta, hogy nem kötelező döntőbíráskodásról van szó, hanem önkéntes alapon megszervezett intézményről, amely rendet teremtene a jelenlegi elburjánzott munkaviszállyok terén.

Ez nemcsak a létfontosságú szolgálatokra, hanem általában az állami szolgálatokra, tanítóokra, tanárookra és akadémikusokra is vonatkozik. Ugyanakkor azonban — hangsúlyozta Becker, — a Hisztadrut nem hajlandó lemondani a sztrájk fegyveréről.

Becker a továbbiakban azt közölte, hogy még az idén létrehozhat az ipari munkások autonóm szakszervezetét. Ezek szerint az egymáshoz közelálló iparágakat közös szakszervezeti tevénytémény alá tömörítik, majd megfelelő autonómiával látják el őket.

A Hisztadrut helyzetével foglalkozva Becker kijelentette, hogy a munkáshegemóniát komoly veszély fenyegeti és a munkáspártok rivalizálásának megszüntetését, valamint a munkásegységet követelte.

Kijelentette továbbá, hogy a szövetségi gazdasági szektor nagy terjeszkedés előtt áll és az elkövetkezendő három év alatt 100 millió fontot készülnék befektetni a hisztadruti gyáripárba.

A Chevrát Ovdim kibővítettsége már kidolgozta az ezzel kapcsolatos részleteket és megjelölte azokat az országfejlesztési helységeket, ahol az új üzemeket létesíteni fogják. Ebbe a munkába bekapcsolódik a kormány is, amely a Hisztadrut által befektetett tőke felének megfelelő összeget fog erre a célra fordítani.

Lévi Eskol miniszterelnök főként külpolitikai vonatkozású beszédének végén a hisztadruti problémákat érintve kijelentette, nem igaz, hogy a szövetségi szektor visszaféldik, ugyanakkor viszont azt követelte a hisztadruti gyáripártól, helyezzen nagyobb súlyt a rentabilitásra.

Eskol helyeselte azt az elgondolást, hogy a munkásokat vanják be az igazgató-ságokba és biztosítsanak számukra haszonrészesedést. Felszólította Hisztadrutot, vegyen részt olyan új iparágak létesítésében, mint például elektronika és opti-

ka, amelyeket most az állam komoly formában forszíroz.

A miniszterelnök fokozottabb iparosítást követelt a kibucakban is

és ezzel kapcsolatban rámutatott arra, hogy a „Ná-chál”, amely eddig kizárólag mezőgazdasággal foglalkozott, szintén bekapcsolódik az iparosítási folyamatba. Szavait összegezve a miniszterelnök azt követelte a szövetségi szektortól, hogy ne maradjon ki az új izraeli ipari forradalomból. Beszéde sorár Becker fog-

lalkozott az ifjúság, valamint a szakszervezeti vezetők és a gazdasági szektor funkcionáriusoknál továbbképzési problémájával. Ezzel kapcsolatban elmondotta, hogy

a Hisztadrut egyetemi jellegű főiskolát készílt létesíteni, amely szakszervezeti vezetőket és a gazdasági vállalatok számára igazgatói utánpótlást fog nevelni. A szünet után Zeév On, a gazdasági vállalatok tétő-szervezetének főtitkára tartott beszámolót.

## TÜRELEM, KEDVES URAM! ÉPPEM TANULMÁNYOZZUK AZ ÜGYET!



(.COPYRIGHT BY MAARIV)

## UJABB NEHÉZSÉGEK A KÖZÖSPIACCAL VALÓ MEGEGYEZÉS UTJÁBAN

A belga feldolgozóipar és az olasz delegátus miatt zátonyra futott a narancs és a gyümölcsnedvek exportjának kérdése

Brüsszel. —) Mára tűztek ki a Közöspiac és az izraeli delegáció tárgyalásainak folytatását, de lehetséges, hogy a vitás kérdéseket újból a Közöspiac miniszteri tanácsa elől terjesztik döntésre, miután eddig nem sikerült a nézeteltéréseket áthidalni. Franciaország azt kívánja, hogy a hat tagállam külön-külön kössön megállapodást Izraellel a Brüsszelben kidolgozott egyezmény alapján, míg Izrael szívesebben látná, ha magával a Közöspiac vezetésével irhatna alá megállapodást. Ezt az álláspontot osztja a holland delegáció is.

Csak most derült ki, hogy váratlanul nehézségek merültek fel az izraeli narancs-

szöprök kivitele körül, mert belga feldolgozó üzemek, amelyek Amerikából importált gyümölcszékéből készítenek különböző higított italokat, sorra járták a delegációkat és tiltakoztak az ellen, hogy az izraeli konkurrenciát beengedjék a piacra. A belga küldöttség most makacsul ragaszkodik ahhoz, hogy csak akkor adnak könnyítéseket az izraeli narancsszöpr számára, ha az amerikai gyártmányok is hasonló kedvezményben részesülnek.

A narancsexport ügye ismét zátonyra futott, amikor az olasz delegátus a végső megállapodás megszövegezésénél visszavonta a már bejelentett engedelményeket.

### Jövedelmi adóügyi tanácsadó és útmutató irodák

Az évi adóvallomások benyújtása alkalmából négy jövedelmi adóügyi tanácsadó és útmutató iroda nyílik 1964 május 1-én, az adóhivatalok irodáin kívül, Jeruzsálemben, Tel-Avivban és Haifán.

**AZ IRODÁK CÍME:**

- Jeruzsálemben — Hászné-ház, Hillél-u. 6.
- T. A.-ban — Allenby 94., és Ibn Gvirol 12.
- Haifán — Even Szinaj (Cion szöglet mellet), a filateliai szállító irodájában.

**Fogadóórak:**  
Vasárnaptól—csütörtökig: d. e. 9—12 és d. u. 3.30—6.30.  
Pénteken és ünnepek előtt: d. e. 9—12-ig.

Az irodák feladata: a hozzá fordulónak segítség és útmutatás nyújtása az évi jövedelmi adóvallomási iv kitöltésére, továbbá általános segítség és útbaigazítás az adóvallomással, a procedurákkal és az adóval kapcsolatban. A tanácsadás és útbaigazítás ezen irodákban a jövedelmi adótörvény szakértői által, akik nem állami alkalmazottak, a tanácskozás részleteinek teljes titoktartásával.

**A tanácskozás és útmutatás díjmentes!**

**E. STEINBERG**  
jövedelmi adófelügyelő

דורח חדש  
מחיר כספר התורה  
נ 20  
177  
מ.ת.ר.ח. 700 11

XLV ERFOLYAM  
Főszerkesztő: Dr.  
Fetels szerkesztő  
Kiadó: Mizrách C.  
Hánegev 11.  
telefon: 310

## Egység tárgyal

Butler angol k...  
40.000 egyip

Washington. — Richard gol külügyminiszter angol —ameri kát akar létrehoz Nasserrel szeml tegnap megbesz lek szerint Dean gitségét kérte al a két nagyhatalo sen kényszerítse 40 ezer főnyi ha kivonására Jéme ter mindenkéltó ja, hogy

## Végrehajtják

Tony Ambatelo

Athén, (Reute rög igazságüg tegnap kiadta a az amnesziarend hajítására, amel más politikai együtt szabadlál Tony Ambatelo rész szakszervez zetje is, aki 1 tőt a börtönben ter közvelen ut a börtönigazgató 51 éves Ambat színüleg már n lábra kerül. Ambatelozt 18

## Nyugat- vé

Eichmann tárgya

Frankfurt, (U magyarországi hóhére, Adolf Eich két egykori legf társa tegnap a törvényszéken a megnyitásokor melt, hogy — juk nem elég ké „Idült vérkeri raim vannak” — szívéhez kapva Otto Hunsche. a tárgyalás me szép és nagy a bém volt a küll házban, de onna behoztak a váro és azonnal szívó tam” — panaszó konyhangu teste

Az 59 éves He mey, volt SS ak lyeslőn bñlnto felállt Krumej követelte, hogy sza végencének fogházbeli szobá ben a tárgyalásig

Az elnököl bi totta a panaszol ügy mint a véd panaszát, hogy sokat kétnapon ják ugyanabban ben, ahol a közz pon az auschwit 22 vádlottja áll előtt. Mind a l ugyanis a vezető mert dr. Hans Vele együtt Nyu ország legismert ügyvédje, dr. Eric Leichter gondó védelemről. A tár Arnold Schmitt, ki bíró vezeti, m dr. A. Steinbeck

שורם  
147  
תל-אביב-יפו  
P. F. TEL-AVIV  
JAFFO. 147